

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 2014-2015**

16 DECEMBER 2014

**LII^e COSAC
ROME****30 november – 2 december 2014****VERSLAG**

NAMENS HET FEDERAAL
ADVIESCOMITE VOOR DE EUROPESE
AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **DEFRAIGNE** EN
DE HEREN **BECAUS** EN **MAHOX**

SÉNAT DE BELGIQUE**SESSION DE 2014-2015**

16 DÉCEMBRE 2014

**LII^e COSAC
ROME****30 novembre – 2 décembre 2014****RAPPORT**

FAIT AU NOM DU COMITÉ
D'AVIS FÉDÉRAL CHARGÉ DES
QUESTIONS EUROPÉENNES
PAR
MADAME **DEFRAIGNE** ET
MM. **BECAUS** ET **MAHOX**

Samenstelling / Composition :
voorzitters / présidentss : De heer / M. Philippe Mahoux

Federaal Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden : afvaardiging Senaat :
Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes : délégation Sénat :

Leden / Membres :
N-VA Pol Van Den Driessche, Karl Vanlouwe.
PS Véronique Jamoulle, Philippe Mahoux.
MR Christine Defraigne, Alain Destexhe.
CD&V Steven Vanackere.
Ecolo-Groen Cécile Thibaut.
Open Vld Lode Vereeck
sp.a Güler Turan.

Plaatsvervangers / Suppléants :
Jan Becaus, Andries Gryffroy.
Christiane Vienne, Olga Zrihen.
Anne Barzin, Valérie De Bue.
Peter Van Rompuy.
Petra De Sutter.
Rik Daems.
Bert Anciaux.

Federaal Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden : afvaardiging Kamer :
Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes : délégation Chambre :

Leden / Membres :
N-VA Peter Luykx, Jan Spooren.
PS Stéphane Crusnière, Frédéric Daerden.
MR Denis Ducarme.
CD&V Veli Yüksel.
Open Vld Patrick Dewael.
sp.a Dirk Van der Maelen.
Ecolo-Groen Benoit Hellings.

Plaatsvervangers / Suppléants :
Peter De Roover, Karolien Grosemans, Koen Metsu, Yoleen Van Camp.
Jean-Marc Delizée, Gwenaëlle Grovonijs, Sébastien Pirlot.
Olivier Chastel, Richard Miller.
Raf Terwingen, Stefaan Vercamer.
Patricia Ceysens, Nele Lijnen, Luk Van Biesen.
Monica De Coninck, Fatma Pehlivan.
Georges Gilkinet, Evita Willaert.

Federaal Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden : afvaardiging Europees Parlement :
Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes : délégation Parlement européen :

Leden / Membres :
CD&V Ivo Belet.
PS Marie Arena, Marc Tarabella.
MR Louis Michel.
cdH Claude Rolin.
Open Vld
Christlich Soziale Partei

Plaatsvervangers / Suppléants :
Tom Vandenkendelaere.
Hugues Bayet.
Gérard Deprez, Frédérique Ries.
Guy Verhofstadt.
Pascal Arimont.

INHOUD	Blz.	SOMMAIRE	Pages
I. Opening van de LII ^e COSAC	3	I. Ouverture de la LII ^e COSAC	3
A. Aanneming van de ontwerpagenda	3	A. Adoption du projet d'ordre de jour	3
B. Verslag van de Troika van de LII ^e COSAC	3	B. Rapport de la réunion de la Troïka de la LII ^e COSAC	3
C. Voorstelling van het 22ste halfjaarlijks verslag	4	C. Présentation du 22 ^e Rapport semestriel	4
D. Procedurele aangelegenheden	4	D. Questions procédurales	4
E. Correspondentie met het voorzitterschap	4	E. Lettres reçues par la présidence	4
II. Het bilan van het Italiaanse voorzitterschap	5	II. Bilan des travaux de la présidence italienne	5
A. Inleidende uiteenzetting	5	A. Exposé introductif	5
B. Debat	6	B. Débat	6
III. De toekomst van de supranationale democratie vijf jaar na de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon : Welke rol voor de Europese instellingen en de Nationale Parlementen ?	7	III. L'avenir de la démocratie supranationale cinq ans après l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne : quel rôle pour les institutions européennes et les Parlements natio- naux ?	7
A. Inleidende uiteenzettingen	7	A. Exposés introductifs	7
B. Debat	9	B. Débat	9
IV. Herziening van de Europa 2020-strategie : groei, tewerk- stelling en concurrentievermogen	11	IV. La révision de la Stratégie Europe 2020 : croissance, emploi, compétitivité	11
A. Inleidende uiteenzettingen	11	A. Exposés introductifs	11
B. Debat	16	B. Débat	16
V. Vooruitzichten voor Europese integratie : de rol van de Eu- ropese Unie in de wereld en de toepassing van haar beleid in het Middellandse Zeegebied en in Oost-Europa	20	V. Les perspectives de l'intégration européenne : le rôle de l'Union européenne sur la scène globale et la projection de ses politiques dans la Méditerranée et en Europe de l'Est	20
A. Inleidende uiteenzettingen	20	A. Exposés introductifs	20
B. Debat	22	B. Débat	22
VI. Democratisch toezicht op de Europese agentschappen	25	VI. Le contrôle démocratique des agences européennes	25
A. Inleidende uiteenzettingen	25	A. Exposés introductifs	25
B. Debat	28	B. Débat	28
VII. Bijdrage en Conclusies van de LII ^e COSAC	30	VII. Contribution et conclusions de la LII ^e COSAC	30
VIII. Uitnodiging voor de LIII ^e COSAC	30	VIII. Invitation à la LIII ^e COSAC	30
Bijlage	31	Annexes	31

De LII^e COSAC (*Conférence des organes spécialisés en Affaires communautaires*) had plaats in Rome van 30 november tot 2 december 2014.

Deze conferentie wordt telkens georganiseerd door het Parlement van het land dat het voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie (hierna : EU) uitoefent.

Zij wordt bijgewoond door afvaardigingen van de in Europese aangelegenheden gespecialiseerde parlementaire commissies van de lidstaten van de Unie en door een delegatie van het Europees Parlement.

De conferentie heeft tot doel de informatieverstrekking en -uitwisseling tussen de Parlementen van de EU te verbeteren en zodoende de parlementaire controle op de Europese besluitvorming te versterken.

De Belgische delegatie betond uit mevr. Christine Defraigne, voorzitter van de Senaat en de heren Siegfried Bracke, voorzitter van de Kamer, Jan Becaus, senator, Denis Ducarme, volksvertegenwoordiger, Philippe Mahoux, senator en Veli Yüksel, volksvertegenwoordiger.

I. OPENING VAN DE LII^e COSAC

A. Aanneming van de ontwerpagenda

De heer Pietro Grasso, voorzitter van de Italiaanse *Senato*, opent de vergadering en verwelkomt de aanwezigen.

De heren Vannino Chiti en Michele Bordo, voorzitters van de commissie voor EU-aangelegenheden van resp. de Italiaanse *Senato* en de *Camera dei Deputati*, overlopen de verschillende punten op de agenda en verduidelijken de wijze waarop de aansluitende debatten gevoerd zullen worden.

De ontwerpagenda van de LII^e COSAC wordt zonder opmerkingen ongewijzigd aangenomen.

B. Verslag van de Troïka van de LII^e COSAC

Tijdens haar voorbereidende vergadering heeft de COSAC-Troïka zich in eerste instantie gebogen over

La LII^e COSAC (Conférence des organes spécialisés en Affaires communautaires) s'est tenue à Rome du 30 novembre au 2 décembre 2014.

Cette conférence est systématiquement organisée par le Parlement du pays qui assure la présidence du Conseil de l'Union européenne (ci-après : UE).

Elle réunit des délégués des commissions parlementaires spécialisées dans les affaires européennes des États membres de l'Union et une délégation du Parlement européen.

La conférence a pour but d'améliorer la fourniture et l'échange d'informations entre les Parlements de l'UE afin de renforcer le contrôle parlementaire du processus décisionnel européen.

La délégation belge était composée de Mme Christine Defraigne, présidente du Sénat, et MM. Siegfried Bracke, président de la Chambre, Jan Becaus, sénateur, Denis Ducarme, député, Philippe Mahoux, sénateur et Veli Yüksel, député.

I. OUVERTURE DE LA LII^e COSAC

A. Adoption du projet d'ordre de jour

M. Pietro Grasso, président du Sénat italien, ouvre la réunion et souhaite la bienvenue aux personnes présentes.

MM. Vannino Chiti et Michele Bordo, présidents respectifs des commissions des Affaires européennes du Sénat italien et de la *Camera dei Deputati*, parcourent les différents points inscrits à l'ordre du jour et précisent la manière dont seront menés les débats y afférents.

Le projet d'ordre du jour de la LII^e COSAC ne donne lieu à aucune observation et est adopté sans modifications.

B. Rapport de la réunion de la Troïka de la LII^e COSAC

Au cours de sa réunion de préparation, la Troïka de la COSAC s'est tout d'abord penchée sur la lettre du

de brief van 6 augustus 2014 waarin de voorzitters van veertien (1) commissies voor EU-aangelegenheden een aantal vormelijke tekortkomingen van de huidige COSAC-formule aan de kaak stellen.

Verder heeft zij een aantal amendementen op de ontwerpen van Bijdrage en Conclusies aangenomen. Deze worden in twee geconsolideerde teksten opgenomen die aan de deelnemers zullen worden voorgelegd. Dit betekent dat de amendementen die niet werden aangenomen, als vervallen dienen te worden beschouwd.

C. Voorstelling van het 22ste halfjaarlijks verslag

Mevrouw Christiana Fryda, permanent lid van het COSAC-secretariaat, overloopt de vier hoofdstukken van het verslag (2) met de resultaten van de bevraging van de EU-assemblees en het Europees Parlement. Het kan geraadpleegd worden op de COSAC-website (<http://www.cosac.eu>).

Vervolgens wordt dit verslag eenparig aangenomen.

D. Procedurele aangelegenheden

Met verwijzing naar de hierboven vermelde brief van 6 augustus 2014 wordt herinnerd aan het geüpdate document betreffende de stemprocedure dat als leidraad zal dienen bij de bespreking van de ontwerpen van Bijdrage en Conclusies.

E. Correspondentie met het voorzitterschap

Het voorzitterschap kondigt aan dat het is ingegaan op de vragen van zowel het Georgische parlement als van de Zwitserse *Bundesversammlung* om aan de LII^e COSAC deel te nemen.

Tevens wordt de beslissing van het voorzitterschap meegedeeld om de *Consiglio regionale della Lombardia* naar de LII^e COSAC uit te nodigen.

Ten slotte wordt stilgestaan bij de brieven waarin de voorzitters van de commissies voor EU-aangelegenheden van de Poolse Senaat en van de Duitse *Bundestag* pleiten voor een beperkte Bijdrage met uitsluitend punten die ook tijdens de vergadering aan bod zijn gekomen. Deze

(1) Met name deze van van het Deense *Folketing*, van de Duitse *Bundestag* en *Bundesrat*, van het Hongaarse *Országgyűlés*, de Ierse *Houses of the Oireachtas*, de Litouwse *Seimas*, de Nederlandse Tweede Kamer, de Poolse *Senat*, de Portugese *Assembleia da República*, de Tsjechische *Poslanecká snemovna* en *Senát*, de Zweedse *Riksdag* en het Britse Hoger- en Lagerhuis.

(2) De Europa 2020-strategie, de toekomst van de EU-instellingen en de Parlementen, de Middellandse Zee en de rol van de EU-Parlementen, en de EU-agentschappen en de Nationale Parlementen.

6 août 2014 dans laquelle les présidents de quatorze (1) commissions des Affaires européennes ont dénoncé certaines lacunes formelles de l'actuelle formule de la COSAC.

La Troïka a ensuite adopté plusieurs amendements aux projets de Contribution et Conclusions. Ces amendements sont repris dans deux textes consolidés qui seront soumis aux participants. Cela signifie que les amendements qui n'ont pas été adoptés doivent être considérés comme caducs.

C. Présentation du 22^e rapport semestriel

Mme Christiana Fryda, membre permanente du secrétariat de la COSAC, passe en revue les quatre chapitres du rapport (2), qui contiennent les résultats du questionnaire envoyé aux assemblées de l'UE et au Parlement européen. Ce rapport peut être consulté sur le site Internet de la COSAC (<http://www.cosac.eu>).

Le rapport est ensuite adopté à l'unanimité.

D. Questions procédurales

Concernant la lettre précitée du 6 août 2014, il est renvoyé, en guise de rappel, au document mis à jour relatif à la procédure de vote qui servira de fil conducteur lors de la discussion des projets de Contribution et de Conclusions.

E. Lettres reçues par la présidence

La présidence annonce qu'elle a accédé aux demandes du Parlement géorgien et de la *Bundesversammlung* suisse de participer à la LII^e COSAC.

Elle communique également sa décision d'inviter le *Consiglio regionale della Lombardia* à la LII^e COSAC.

Enfin, elle évoque les lettres des présidents des commissions des Affaires européennes du Sénat polonais et du *Bundestag* allemand, qui plaident en faveur d'une Contribution limitée qui contiendrait exclusivement des points abordés au cours de la réunion. Ces lettres

(1) Il s'agit des commissions du *Folketing* danois, du *Bundestag* et du *Bundesrat* allemands, de l'*Országgyűlés* hongrois, des *Houses of the Oireachtas* irlandaises, du *Seimas* lituanien, de la *Tweede Kamer* néerlandaise, du *Senat* polonais, de l'*Assembleia da República* portugaise, de la *Poslanecká snemovna* et du *Senát* tchèques, du *Riksdag* suédois et de la Chambre des Lords et de la Chambre des communes britanniques.

(2) Ces chapitres portent sur la stratégie Europe 2020, l'avenir des institutions de l'UE et des Parlements, la Méditerranée et le rôle des Parlements, et les agences de l'UE et les Parlements nationaux.

correspondentie kan eveneens op de COSAC-website geraapleegd worden.

II. HET BILAN VAN HET ITALIAANSE VOORZITTERSCHAP

A. Inleidende uiteenzetting

De heer Matteo Renzi, eerste minister, herinnert aan de krachten die geleid hebben tot de val van de Muur, nu reeds vijftienvintig jaar geleden. Tevens drukt hij de hoop uit dat de huidige machthebbers uit dezelfde kracht zouden putten om het project-Europa over de huidige problemen heen te tillen.

De Unie wordt momenteel immers niet alleen geconfronteerd met een stagnatie van de economie maar ook met een stagnatie van de ideeën. Het beleid heeft zich blind gestaard op de zoektocht naar oplossingen voor de economische crisis maar heeft nagelaten te voorzien in een economische relance. De leiders van de Unie zullen dus moeten uitmaken of zij tevreden zullen zijn met de rol van hoeders van de Unie of willen uitgroeien tot de vaders van de toekomst. De Unie moet dringend veranderen wil zij niet verworden tot de « Assepoester van de globale actoren » ; de andere globale spelers zullen immers niet op haar blijven wachten. Anderzijds dient de Unie er ook over te waken de afstand met haar burgers zo klein mogelijk te houden, indien zij geloofwaardig wil blijven overkomen. Om uit dit dilemma te geraken kan een flexibele aanpak van het Stabiliteits- en Groeipact soelaas bieden.

Italië heeft de EU-maatregelen niet lijdzaam afge wacht om belangrijke interne veranderingen op stapel te zetten op het vlak van onderwijs, onderzoek, economische ontwikkeling en het kiesstelsel.

Maar ook de Unie zal zich moeten aanpassen. Het zogenaamde plan-Juncker zit qua methodologie op het goede spoor omdat het de nadruk op investeringen legt ; vraag is evenwel of het sterk genoeg zal zijn om de EU uit de impasse te trekken.

Ten besluite benadrukt de heer Renzi de nood aan investeringen in groei. De beslissing daartoe kan evenwel niet louter aan technocraten wordt overgelaten. De beleids mensen moeten ervoor ijveren dat de politiek opnieuw de schoonheid krijgt die zij verdient, enerzijds, en dat de burgers zodoende opnieuw trots zijn dat zij deel uitmaken van dit Europees project, anderzijds.

peuvent également être consultées sur le site Internet de la COSAC.

II. BILAN DES TRAVAUX DE LA PRÉSIDENTIE ITALIENNE

A. Exposé introductif

M. Matteo Renzi, premier ministre, rappelle les forces ayant entraîné, il y a vingt-cinq ans déjà, la chute du Mur. Il formule également l'espoir que les personnes qui sont aujourd'hui au pouvoir auront la même force pour surmonter les problèmes actuels auxquels est confronté le projet européen.

Aujourd'hui, en plus d'être confrontée à une stagnation de l'économie, l'Union fait face à une stagnation des idées. La politique s'est focalisée sur la recherche de solutions pour sortir de la crise économique, mais a négligé la relance économique. Les dirigeants de l'Union devront donc décider s'ils se contenteront de jouer le rôle de gardiens de l'Union ou s'ils veulent s'ériger en pères de l'avenir. L'Union doit changer de toute urgence au risque de devenir la « Cendrillon des acteurs mondiaux », car les autres acteurs mondiaux ne vont pas l'attendre. D'autre part, l'Union doit également veiller à réduire autant que faire se peut la distance qui la sépare de ses citoyens, si elle veut rester crédible. Pour sortir de ce dilemme, une approche flexible du Pacte de stabilité et de Croissance peut apporter une solution.

L'Italie n'est pas restée les bras croisés à attendre les mesures européennes pour mettre en chantier d'importants changements internes en ce qui concerne l'éducation, la recherche, les développements économiques et le système électoral.

Pour autant, l'Union devra s'adapter elle aussi. Le « plan Juncker » est, méthodologiquement parlant, sur la bonne voie dans la mesure où il met l'accent sur les investissements, la question est de savoir s'il sera suffisamment costaud pour sortir l'Union de l'impasse.

En guise de conclusion, M. Renzi souligne la nécessité d'investir dans la croissance. Mais dans cette matière, la décision ne peut être laissée aux seuls technocrates. Les responsables politiques doivent œuvrer pour redonner à la politique le lustre qu'elle mérite, d'une part, et redonner aux citoyens un sentiment de fierté de participer à ce projet européen, d'autre part.

B. Debat

In antwoord op vragen van de volksvertegenwoordigers benadrukken de heren Renzi en Sandro Gozi, staatssecretaris voor Europese aangelegenheden, het belang van de EU. Zonder haar zou er nu immers geen sprake zijn van een ééngemaakt Duitsland. De sprekers voegen er echter aan toe dat deze eenmaking niet mogelijk zou geweest zijn indien de toenmalige machthebbers onvoldoende flexibiliteit aan de dag hadden gelegd. Dit is wat Italië nu ook vraagt : veranderingen in het uitgavenmechanisme van de bestaande fondsen om een blokkering te voorkomen. Besparingen alleen bieden geen uitkomst. Daarom is het zgn. plan-Juncker een eerste stap in de cofinanciering van gemeenschappelijke doelstellingen onder EU-toezicht. Om te voorkomen dat de EU-burgers voor de financiering van dit plan zouden opdraaien, dient evenwel te allen prijze overtollige bureaucratie te worden voorkomen.

Met betrekking tot het migratievraagstuk zijn duidelijke regels van doen. De EU-lidstaten moeten de Middellandse Zee als hun gemeenschappelijke zuidgrens beschouwen. Om de ongebreidelde toevloed van vluchtelingen in te dammen, heeft Italië al zware inspanningen geleverd, onder andere in de landen van herkomst. Probleem hierbij is evenwel de non-staat Lybië, een gevolg van de kortzichtigheid van de Navo, die nagelaten heeft een post-Khadafi-plan uit te werken. Een ander, dringend gevolg van dit vraagstuk is de toenemende xenofobie in de banlieues van zowel de Italiaanse als de Franse grootsteden. Deze problematiek kan slechts worden aangepakt met infrastructuurwerken waarbij uit de EU-fondsen zal moeten geput worden. In deze context zou een afwezigheid van de Unie tot ronduit gevaarlijke situaties kunnen leiden.

De groei mag niet uitsluitend economisch zijn. Binnen de EU moeten eveneens inspanningen geleverd worden om het Europees bewustzijn te verruimen en daarbuiten moeten de Europeanen er zich niet voor schamen om hun waarden op te dringen. Een gebrek aan transparantie heeft evenwel tot een aantal mythes geleid. Eén daarvan is dat het *Transatlantic Trade and Investment Partnership* (TTIP) andere dan economische doelstellingen zou nastreven. Dit is niet het geval maar de onderhandelaars moeten voor ogen blijven houden dat de typisch Europese sociale en milieuverworvenheden worden meegenomen. In tegenstelling tot Duitsland en Frankrijk in 2003 speelt Italië het spel nu echter wel volgens de regels.

B. Débat

En réponse aux questions des représentants, MM. Renzi et Sandro Gozi, secrétaire d'État aux Affaires européennes, soulignent l'importance de l'UE. Sans elle, l'Allemagne n'aurait pas été réunifiée. Les intervenants ajoutent cependant que cette réunification n'aurait pas été possible si les personnes qui étaient au pouvoir à l'époque n'avaient pas fait preuve d'une flexibilité suffisante. C'est ce que demande aujourd'hui l'Italie : que l'on modifie le mécanisme de dépense des fonds existants en vue d'éviter un blocage. Faire des économies ne suffira pas. C'est pourquoi le plan Juncker constitue une première étape dans le cofinancement des objectifs communs sous le contrôle de l'UE. En vue d'éviter que les citoyens de l'UE doivent faire les frais de ce plan, il faut cependant éviter à tout prix un excès de bureaucratie.

En ce qui concerne la question des migrations, il y a lieu de fixer des règles claires. Les États membres de l'UE doivent considérer la Méditerranée comme leur frontière méridionale commune. Pour maîtriser le flux incontrôlé de réfugiés, l'Italie a déjà déployé de gros efforts, notamment dans les pays d'origine. Un pays qui pose problème à cet égard est cependant le « non-État » qu'est aujourd'hui la Libye en raison de l'imprévoyance de l'OTAN, qui a en effet omis d'élaborer un plan post-Khadafi. Une autre conséquence urgente de ce problème est la xénophobie croissante observée dans les banlieues des grandes villes tant italiennes que françaises. On ne pourra s'attaquer à cette problématique qu'en réalisant des travaux d'infrastructure pour lesquels il faudra puiser dans les fonds de l'UE. Dans ce contexte, l'absence de l'Union pourrait mener à des situations résolument dangereuses.

La croissance ne peut être exclusivement économique. Au sein de l'UE, il convient également de fournir des efforts en vue de renforcer la conscience européenne, et en dehors de celle-ci, les Européens ne doivent pas avoir honte d'imposer leurs valeurs. Un manque de transparence a cependant donné naissance à plusieurs mythes. L'un d'eux est que le Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement (*Transatlantic Trade and Investment Partnership*, TTIP) aurait des objectifs autres qu'économiques. Ce n'est pas le cas, mais les négociateurs ne doivent pas oublier que les acquis sociaux et environnementaux typiquement européens doivent être pris en compte. Contrairement à l'Allemagne et à la France en 2003, l'Italie respecte bien aujourd'hui les règles du jeu.

Inzake het Oostelijk Nabuurschap roept Italië op tot het open houden van alle communicatielijnen. Alhoewel Oekraïne momenteel heel veel aandacht opeist, moet de EU ervoor zorgen dat ook het Zuidelijk Nabuurschap in het algemeen en het probleem-Lybië in het bijzonder onder de aandacht blijft.

Italië neemt zich – ondanks de verklaringen van de voorzitter van de Europese Commissie – voor bij te dragen in de voorbereiding tot de uitbreiding van de Unie met alle landen uit de Westelijke Balkan.

De sprekers roepen ten slotte op om de lopende institutionele hervormingen in Italië te steunen, niet alleen omdat deze tegemoet komen aan de eisen van de EU maar ook, en vooral, omdat zij de eigen jeugd ten goede zullen komen.

III. DE TOEKOMST VAN SUPRANATIONALE DEMOCRATIE VIJF JAAR NA HET VERDRAG VAN LISSABON : WELKE ROL VOOR DE EUROPESE INSTELLINGEN EN VOOR DE NATIONALE PARLEMENTEN ?

A. Inleidende uiteenzettingen

De heer Frans Timmermans, eerste ondervoorzitter van de Europese Commissie, geeft toe dat de EU zich in het recente verleden wellicht heeft laten verblinden door de economische crisis waardoor het menselijk aspect enigszins in de schaduw kwam te staan. Dit alleen al verantwoordt een grotere rol van de nationale parlementen en een verhoogde samenwerking met de EU-instellingen.

Een proactievare houding van de nationale parlementen ten aanzien van de Europese Commissie en een eerder politiek dan bureaucratisch geïnspireerde Commissie (bijvoorbeeld bij het beantwoorden van opmerkingen in het kader van subsidiariteitsdossiers) zouden stappen in de goede richting zijn.

Concreet denkt spreker aan het organiseren van echte politieke debatten in COSAC en aan impact assessments van de Commissievoorstellen door de nationale parlementen. Deze zijn immers het best geplaatst om de weerslag van een nieuwe maatregel te evalueren. Doel hierbij moet zijn het beperken van de bureaucratie voor de kmo's door na te gaan of de nieuwe wetgeving wel degelijk werkt. Daarom zal de Europese Commissie in de loop van 2015 de gesprekken over een nieuw inter-institutioneel akkoord opstarten. Belangrijk is hierbij

En ce qui concerne le Voisinage oriental, l'Italie demande que toutes les lignes de communication restent ouvertes. Bien que l'UE accorde actuellement beaucoup d'attention à l'Ukraine, elle doit veiller à ne pas perdre de vue le Voisinage oriental en général et le problème de la Libye en particulier.

L'Italie a l'intention – malgré les déclarations du président de la Commission européenne – de contribuer à la préparation de l'élargissement de l'Union à tous les pays des Balkans occidentaux.

Les intervenants demandent enfin que l'on soutienne les réformes institutionnelles en cours en Italie, non seulement parce qu'elles répondent aux exigences de l'Union, mais aussi et surtout parce qu'elles bénéficieront à la jeunesse italienne.

III. L'AVENIR DE LA DÉMOCRATIE SUPRANATIONALE CINQ ANS APRÈS L'ENTRÉE EN VIGUEUR DU TRAITÉ DE LISBONNE : QUEL RÔLE POUR LES INSTITUTIONS EUROPÉENNES ET LES PARLEMENTS NATIONAUX ?

A. Exposés introductifs

M. Frans Timmermans, premier vice-président de la Commission européenne, admet que, dans un passé récent, l'UE s'est peut-être laissé aveugler par la crise économique, ce qui a éclipsé quelque peu l'aspect humain. Cela suffit déjà à justifier un renforcement du rôle des parlements nationaux ainsi que de la coopération avec les institutions de l'UE.

Si les parlements nationaux adoptaient une attitude plus proactive à l'égard de la Commission européenne et si cette dernière se fondait plus sur la politique que sur la bureaucratie (par exemple en répondant aux observations dans le cadre des dossiers de subsidiarité), cela constituerait des avancées dans la bonne direction.

Concrètement, l'orateur pense à l'organisation de véritables débats politiques au sein de la COSAC ainsi qu'à des analyses d'impact des propositions de la Commission par les parlements nationaux. Ceux-ci sont en effet les mieux placés pour évaluer l'incidence d'une mesure nouvelle. L'objectif à cet égard doit être de limiter la bureaucratie pour les PME en vérifiant que la nouvelle législation est efficace. C'est pourquoi la Commission européenne entamera, dans le courant de 2015, les pourparlers en vue d'un nouvel accord

dat de EU alle mogelijkheden uitput die geen verdragswijziging vergen.

Mevrouw Danuta Hübner, voorzitter van de commissie Constitutionele Zaken van het Europees Parlement, stelt dat een echte politieke Europese identiteit de grondslag zal vormen voor de democratische legitimiteit van de EU. Dat dit geen intentieverklaring is, bewijst het feit dat de Unie binnenkort bestuurd zal worden door mensen die geen voeling meer zullen hebben met de oorspronkelijke doelstelling ervan : het brengen van vrede op het continent. Het Europees Parlement heeft nog lang niet al de mogelijkheden waarover het beschikt, benut maar men zal niet uit het oog mogen verliezen dat deze legitimiteit slechts bereikt kan worden mits een doorgedreven transparantie.

Spreekster erkent ten besluite de rol van de nationale parlementen in de ontwikkeling van de Unie maar benadrukt in één adem dat deze laatste geen Natiestaat is.

Lord Timothy Boswell of Aynho, voorzitter van de commissie EU-aangelegenheden van het Britse Hogerhuis, verwijst in eerste instantie naar het verslag van zijn commissie over de rol van de nationale parlementen en de Europese Unie (1).

Vervolgens benadrukt hij dat zowel de EU-instellingen als de nationale parlementen en regeringen in hetzelfde schuitje zitten. Hierbij dient te worden aangestipt dat het Verdrag van Lissabon nog veel ongebruikt potentieel bezit.

Verder betreurt de spreker dat dit Verdrag geen samenhangende en positieve rol voor de nationale parlementen voorziet. De zogenaamde gele-kaartprocedure betekent immers niet veel meer dan een « neen » van aan de zijlijn.

Belangrijker is evenwel het zoeken naar een oplossing op de vraag hoe de nationale parlementen in de zin van artikel 12 VEU actief kunnen bijdragen tot de goede werking van de Unie naast hun vele verplichtingen op nationaal vlak : de nationale parlementen moeten vanzelfsprekend toezicht blijven houden op de EU-activiteiten van hun respectieve regeringen, maar dit volstaat niet. Een nieuwe benadering dringt zich op waarin de bestaande politieke dialoog tussen de nationale parlementen en de EU-instellingen op een nieuwe leest geschoeid moet worden. Hierbij moet men

interinstitutionnel. En l'occurrence, il est important que l'Union européenne épuise toutes les possibilités qui ne requièrent pas de modification des Traités.

Mme Danuta Hübner, présidente de la commission des Affaires constitutionnelles du Parlement européen, indique qu'une véritable identité politique européenne constituera la base de la légitimité démocratique de l'Union européenne. Le fait que cela n'est pas une déclaration d'intention prouve que l'Union sera bientôt dirigée par des gens qui auront perdu de vue son objectif initial qui était d'assurer la paix sur le continent. Le Parlement européen est loin d'avoir déjà utilisé toutes les possibilités à sa disposition mais il ne faudra pas perdre de vue que cette légitimité ne peut être atteinte que moyennant une transparence approfondie.

Pour conclure, l'oratrice reconnaît le rôle joué par les parlements nationaux dans le développement de l'Union mais souligne dans la foulée que cette dernière n'est pas un État nation.

Lord Timothy Boswell of Aynho, président de la commission de l'Union européenne de la Chambre des Lords britannique, renvoie tout d'abord au rapport de sa commission sur le rôle des parlements nationaux et l'Union européenne (1).

Il souligne ensuite que les institutions de l'Union européenne et les parlements et gouvernements nationaux sont logés à la même enseigne. Il convient de préciser, à cet égard, que le Traité de Lisbonne comporte encore un large potentiel inexploité.

L'intervenant regrette par ailleurs que ce Traité ne confie pas de rôle positif de cohésion aux parlements nationaux. La procédure du « carton jaune » ne signifie en effet guère plus qu'un « non » très marginal.

Il est toutefois plus important d'examiner comment les parlements nationaux peuvent contribuer activement, au sens de l'article 12 du TFUE, au bon fonctionnement de l'Union, en marge de leurs nombreuses obligations au niveau national : les parlements nationaux doivent évidemment continuer à poursuivre leur mission de contrôle à l'égard des activités européennes de leur gouvernement respectif, mais cela ne suffit pas. Une nouvelle approche s'impose pour repenser le dialogue politique actuel entre les parlements nationaux et les institutions de l'Union européenne. Dans ce contexte,

(1) *Authority of the House of Lords, The Role of National Parliaments in the European Union - 9th Report of Session 2013-14*, Londen, 2014

(1) *Authority of the House of Lords, The Role of National Parliaments in the European Union - 9th Report of Session 2013-14*, Londres, 2014

zich evenwel hoeden voor rivaliteit tussen het Europees Parlement en de nationale parlementen : beide actoren hebben een democratisch mandaat. Men zal kieskeurig moeten zijn bij het vastleggen van de prioriteiten en monopolisering van de agenda door bepaalde nationale parlementen dienen te voorkomen. Dit kan verwezenlijkt worden door het COSAC-secretariaat inhoudelijk te versterken.

Ten slotte benadrukt de spreker dat alleen echte politieke dialoog tussen de EU-instellingen en de nationale parlementen tot resultaat zal leiden. Dit zal echter niet lukken zonder veel goede wil en volharding.

De heer Marc Angel, voorzitter van de commissie Buitenlandse Zaken en EU-aangelegenheden van de Luxemburgse *Chambre des députés*, overloopt vooreerst de procedure volgens welke zijn Parlement de EU-aangelegenheden behandelt. Nieuw hierbij is de invoering van een elektronisch verzoekschriftensysteem dat de parlementsleden toelaat zich een beeld te vormen van wat de burger echt beroert.

Dit blijkt echter niet te volstaan : de nationale parlementen zullen hun samenwerking met zowel de EU-instellingen (bijvoorbeeld door middel van een « groene kaart ») als met hun respectieve regeringen moeten intensifiëren. Er is dus nog meer dan genoeg werk aan de winkel. Zo zullen de antwoorden van de Europese Commissie op de opmerkingen van de nationale parlementen sneller en diepgaander moeten. Daarenboven zal het voor deze laatste duidelijk moeten worden dat hun opinie over de Commissievoorstellen wel degelijk meetelt, wil men de nationale parlementsleden blijven warm maken voor EU-aangelegenheden. Dit betekent ook dat de nationale parlementen over voldoende instrumenten zullen moeten beschikken om een en ander naar behoren op te volgen. COSAC kan hierbij het platform worden waarop *good practices* worden uitgewisseld. Hierbij wordt *in concreto* gedacht aan de voorstelling van de maatregelen die de verschillende nationale parlementen genomen hebben in het kader van vooraf geïdentificeerde problematieken.

B. Debat

De heer Angel is het met senator Mahoux eens dat de nationale parlementen een rol moeten spelen in het toezicht op Europol en Eurojust op voorwaarde dat de privacy van eenieler gerespecteerd wordt.

il faut toutefois se garder de susciter une rivalité entre le Parlement européen et les parlements nationaux : les deux acteurs sont détenteurs d'un mandat démocratique. Il faudra se montrer exigeant dans la fixation des priorités, et empêcher que certains parlements nationaux puissent monopoliser l'agenda. Pour ce faire, l'on pourrait renforcer le contenu du secrétariat de la COSAC.

L'intervenant ajoute enfin que seul un véritable dialogue politique entre les institutions de l'Union européenne et les parlements nationaux permettra d'atteindre des résultats, ce qui nécessite cependant de la bonne volonté et de la persévérance.

M. Marc Angel, président de la commission des Affaires étrangères et européennes de la Chambre des députés du Luxembourg, parcourt tout d'abord la procédure par laquelle son Parlement examine les affaires européennes. Un nouveau dispositif a été instauré en la matière, sous la forme d'un système de pétitions électronique qui permet aux députés de se faire une idée des préoccupations réelles du citoyen.

Cela ne s'avère toutefois pas suffisant : les parlements nationaux devront intensifier leur collaboration tant avec les institutions européennes (par exemple, à l'aide d'un « carton vert ») qu'avec leur gouvernement respectif. Le travail ne manque donc certainement pas. Ainsi, la Commission européenne devra répondre de manière plus rapide et plus approfondie aux observations formulées par les parlements nationaux. En outre, ces derniers devront savoir que leur opinion concernant les propositions de la Commission est réellement prise en compte, si l'on souhaite continuer à sensibiliser les membres des parlements nationaux aux questions européennes. Cela implique également que les parlements nationaux devront disposer de suffisamment d'instruments pour suivre correctement divers sujets. La COSAC pourrait ainsi devenir une plateforme d'échange en matière de bonnes pratiques. Nous songeons concrètement à la présentation des mesures que les différents parlements nationaux ont prises dans le cadre de problèmes préalablement identifiés.

B. Débat

M. Angel estime, à l'instar de M. Mahoux, que les parlements nationaux doivent jouer un rôle dans le contrôle d'Europol et d'Eurojust à condition que la vie privée de tout un chacun soit respectée.

Voorts betreurt hij het teleurstellend antwoord van de Commissie op de vraag van een aantal nationale parlementen of TTIP nu een gemengd verdrag is of niet.

Ten slotte stelt de spreker dat de gevolgen van de EU-uitbreiding opgemeten moeten worden en daarna aan het brede publiek moeten worden meegedeeld wil men voorkomen dat de EU-uitbreiding op de lange baan geschoven wordt.

Lord Boswell of Aynho meent uit het debat te mogen opmaken dat niet alle lidstaten op één lijn zitten. Dit kan slechts wanneer de burgers de kans krijgen om hun mening te geven over de substantiële vragen. Om te bepalen hoe dat moet gebeuren, is het hoog tijd voor actie.

Mevrouw Hübner is van oordeel dat het belang van het TTIP-dossier duidelijk zal worden wanneer de verschillende deelproblematieken zullen worden opgeteld. Transparantie zal daarbij het sleutelwoord zijn.

Voorts benadrukt de spreekster dat de samenwerking tussen de EU-instellingen en de nationale parlementen praktisch zal moeten verlopen.

Ten besluite stelt mevrouw Hübner dat de nationale parlementen een belangrijke rol zullen dienen te spelen in de bestrijding van het EU-scepticisme.

Het valt de heer Timmermans op dat de Raad en diens rol in het EU-proces weinig genoemd worden. De nationale parlementen mogen dus niet vergeten ook hun regeringen aan te spreken. Daarnaast benadrukt hij de inspanningen die de Europese Commissie reeds gedaan heeft op het vlak van transparantie en vraagt hij zich af of het Europees Parlement reeds iets gelijkaardigs heeft gedaan.

De spreker beklemtoont dat het democratisch gehalte van het Europees Parlement even hoog is als dat van de nationale parlementen : beide instellingen zijn immers verkozen. Deze gelijkheid geldt echter niet wat het *demos* betreft ; daar dienen de nationale parlementen bij te springen om de notie « Europees *demos* » een zetje te geven.

De grondrechten vormen nu een wezenlijk onderdeel van de EU-wetgeving. Dit is evenwel niet het geval in een aantal Europese landen die geen lid zijn van de Unie. Deze landen zullen er dus van overtuigd moeten worden dat in de EU alles om waarden draait.

Il regrette par ailleurs que la Commission ait fourni une réponse décevante à la question posée par plusieurs parlements nationaux de savoir si le TTIP est ou non un traité mixte.

Enfin, l'orateur précise qu'il y a lieu de mesurer les conséquences de l'élargissement de l'Union européenne et de les communiquer ensuite au grand public si l'on tient à éviter que l'élargissement de l'Union européenne soit reporté indéfiniment.

Lord Boswell of Aynho estime pouvoir déduire du débat que tous les États membres ne sont pas sur la même longueur d'onde. Il ne pourra en être ainsi que si les citoyens ont l'opportunité de se prononcer sur les questions substantielles. Il est grand temps d'agir pour définir les procédures à suivre.

Mme Hübner estime que l'importance du dossier du TTIP apparaîtra clairement quand on fera la somme des différents problèmes ponctuels. La transparence en sera le mot clé.

L'oratrice souligne par ailleurs que la coopération entre les institutions de l'Union européenne et les parlements nationaux devra être organisée de manière pratique.

Mme Hübner conclut que les parlements nationaux devront jouer un rôle important dans la lutte contre l'euro-scepticisme.

M. Timmermans remarque que le Conseil et son rôle dans le processus européen sont peu cités. Les parlements nationaux ne peuvent donc pas oublier de s'adresser également à leurs gouvernements. Il souligne par ailleurs les efforts que la Commission européenne a déjà consentis en matière de transparence et il se demande si le Parlement européen en a déjà fait de même.

L'orateur souligne que le Parlement européen n'est pas moins démocratique que les parlements nationaux : ces deux institutions sont en effet élues. Cette égalité ne prévaut toutefois pas pour ce qui concerne le *demos* ; les parlements nationaux devraient intervenir à ce niveau afin d'accentuer la notion de « *demos* européen ».

Les droits fondamentaux constituent aujourd'hui une part essentielle de la législation de l'Union européenne. Il n'en va toutefois pas de même dans un certain nombre de pays européens non membres de l'Union. Il faudra donc convaincre ces pays qu'au sein de l'Union européenne, tout tourne autour des valeurs.

Ook op nationaal niveau moet nieuwe wetgeving aan een *reality check* onderworpen worden.

Op de concrete vraag van een Griekse vertegenwoordiger of de Commissie de recente maatregelen van de Trojka onderschrijft, antwoordt de heer Timmermans dat de Trojka op vraag van de Griekse overheid is tussengekomen. Indien er daarbij overtredingen zouden zijn begaan, dienen deze aan de Europese gerechtelijke instanties te worden voorgelegd.

Ten slotte herinnert de heer Timmermans eraan dat de bestaande instellingen slechts de middelen zijn om de toekomst van de burgers te garanderen.

Naast vragen, waarop de *keynote-speakers* bovengaande antwoorden geformuleerd hebben, werd ook een aantal concrete voorstellen gelanceerd. Een bloemlezing :

- de verbetering van de gele-kaartprocedure zal het democratisch deficit van de EU doen afnemen ;
- de nationale parlementen moeten meer overleg plegen onder elkaar ;
- het Europees Parlement moet initiatiefrecht krijgen ;
- COSAC is het concrete en praktische forum waarop de nationale parlementen – mede door het instellen van werkgroepen – hun informatie kunnen uitwisselen ;
- de nationale parlementen uit de eurozone moeten beter samenwerken ;
- de nationale parlementen en het Europees Parlement dienen hun werkzaamheden beter te coördineren onder het toezicht van de Europese Commissie ;
- de nationale parlementen moeten de Commissievoorstellen zowel vóór als na hun publicatie kunnen amenderen.

IV. HERZIENING VAN DE EUROPA 2020-STRATEGIE : GROEI, TEWERKSTELLING EN CONCURRENTIEVERMOGEN

A. Inleidende uiteenzettingen

De heer Michele Bordo, voorzitter van de Italiaanse *Camera dei Deputati*, start zijn uiteenzetting door te refereren naar het halfjaarlijks COSAC-verslag, waarbij een aantal parlementen duidelijk vooropstelde dat de doelstellingen van de Europa 2020-strategie niet bereikt kunnen worden zonder een aanpassing van de economische beleidsstructuur.

Au niveau national également, il convient de soumettre les nouvelles législations à un test de réalité.

À la question concrète posée par un représentant grec de savoir si la Commission souscrit aux récentes mesures prises par la Troïka, M. Timmermans répond que la Troïka est intervenue à la demande des autorités grecques. Si des infractions devaient avoir été commises, il conviendrait de saisir les autorités judiciaires européennes.

Enfin, M. Timmermans rappelle que les institutions existantes ne sont que des instruments destinés à garantir l'avenir des citoyens.

Outre les questions qui ont été posées, questions auxquelles les principaux orateurs ont fourni les réponses reproduites ci-avant, un certain nombre de propositions concrètes ont également été avancées. En voici une sélection :

- l'amélioration de la procédure du carton jaune réduira le déficit démocratique de l'Union européenne ;
- les parlements nationaux doivent se concerter davantage ;
- le Parlement européen doit obtenir un droit d'initiative ;
- la COSAC est le forum concret et pratique d'échange d'informations pour les parlements nationaux – notamment par la mise sur pied de groupes de travail ;
- les parlements nationaux de la zone euro doivent mieux collaborer ;
- les parlements nationaux et le Parlement européen doivent mieux coordonner leurs travaux sous le contrôle de la Commission européenne ;
- les parlements nationaux doivent pouvoir amender les propositions de la Commission tant avant qu'après leur publication.

IV. LA RÉVISION DE LA STRATÉGIE EUROPE 2020 : CROISSANCE, EMPLOI, COMPÉTITIVITÉ

A. Exposés introductifs

M. Michele Bordo, président de la Chambre des députés italienne, commence son exposé en se référant au rapport semestriel de la COSAC, dans lequel de nombreux parlements ont clairement souligné que les objectifs de la stratégie Europe 2020 ne pourraient être atteints sans une adaptation de la structure politico-économique.

De EU-lidstaten hebben in verschillende mate te kampen met de economische crisis en de gevolgen daarvan. Het economisch herstel doorheen de EU vergt verschillende acties.

Vooreerst is het belangrijk om te komen tot een juist evenwicht tussen de fiscale consolidatie en het stimuleren van de economie. Hiervoor zijn een aantal structurele hervormingen nodig, evenals investeringen in sectoren die kunnen bijdragen tot de economische groei en tewerkstelling. Het Investeringsplan dat de Europese Commissie onlangs voorstelde, kan hierbij een belangrijk en nuttig instrument zijn.

Bijkomend is het noodzakelijk dat de financiële regels die de EU vooropstelt, flexibel zouden toegepast worden, in het bijzonder voor de landen die structurele hervormingen hebben ondernomen en willen overgaan tot investeringen om de groei en de tewerkstelling te stimuleren. Bij het plan-Juncker worden de investeringen die de lidstaten in dit kader doen, uitgesloten van de berekening van de nationale schuld. Het zou aangewezen zijn om deze regel ook toe te passen op de cofinancieringsschema's in het kader van de structurele fondsen.

De heer Pier Carlo Padoan, Italiaans minister van Economie en Financiën, stelt voorop dat groei en tewerkstelling de focus moeten zijn van het Europees economisch beleid. De EU worstelt al een hele tijd om uit de huidige economische crisis te komen. Hierbij is het belangrijk om naar het verleden te kijken. De EU heeft steeds gesproken over economische groei, maar deze groei was lange tijd een evidentie. In de jaren tachtig werden problemen zichtbaar (eurosclerose). De EU had moeite met het aanhouden van het groeiritme. Verdere integratie was hiervoor nodig. Zo werden de interne markt en de monetaire unie opgericht en later werden de Lissabon-strategie en tenslotte de Europa 2020-strategie uitgewerkt. Hierbij werd een link gelegd tussen groei en tewerkstelling, enerzijds, en de nieuwe economie, met belangrijke accenten op ICT en innovatie, anderzijds. Het is door de belangrijke recessie dat economische groei zo hoog op de agenda werd gezet. Maar men moet er zich ook van bewust zijn dat de situatie verschillend is voor de lidstaten.

Het Italiaans voorzitterschap stelt de economische groei centraal en dit via een aantal acties en hervormingen.

Vooreerst is er nood aan een aantal structurele hervormingen om de efficiëntie en de productiviteit in de

Les États membres de l'UE sont confrontés, dans diverses mesures, à la crise économique et aux conséquences y afférentes. La reprise économique au sein de l'UE impose différentes actions.

Tout d'abord, il est important de trouver le juste équilibre entre consolidation fiscale et stimulation économique. À cette fin, un certain nombre de réformes structurelles sont nécessaires, ainsi que des investissements dans les secteurs susceptibles de contribuer à la croissance économique et à l'emploi. Dans ce contexte, le Plan d'investissement que la Commission européenne a récemment dévoilé peut être un instrument important et utile.

Ensuite, il est nécessaire que les règles financières que l'UE propose soient appliquées de manière flexible, en particulier pour les pays qui ont entrepris des réformes structurelles et sont désireux d'investir afin de stimuler la croissance et l'emploi. Les investissements que les États membres réalisent dans le cadre du « Plan d'investissement Juncker » sont exclus du calcul de la dette nationale. Il serait souhaitable d'adapter également cette règle aux schémas de co-financement dans le cadre des fonds structurels.

M. Pier Carlo Padoan, ministre italien de l'Économie et des Finances, souligne que la politique économique européenne doit exclusivement se concentrer sur la croissance et l'emploi. Depuis longtemps déjà, l'Union européenne s'efforce de sortir de la crise économique actuelle. À cet égard, il est important de se référer au passé. L'Union européenne a toujours mis l'accent sur la croissance économique, qui a longtemps été une évidence. Les problèmes sont apparus dans les années 1980 (eurosclérose), lorsque l'Union européenne a eu du mal à maintenir le rythme de croissance. Pour ce faire, une intégration plus poussée était nécessaire. C'est pourquoi on a créé le marché intérieur et l'union monétaire et développé ensuite la stratégie de Lisbonne et finalement la stratégie 2020. Dans ce cadre, un lien a été établi entre, d'une part, croissance et emploi et, d'autre part, la nouvelle économie, avec une forte emphase sur les TIC et l'innovation. C'est l'importante récession qui a fait de la croissance économique une des priorités. Il faut cependant bien se rendre compte que la situation est différente selon les États membres.

La présidence italienne accorde, par le biais d'un certain nombre d'actions et de réformes, une place centrale à la croissance économique.

Tout d'abord, un certain nombre de réformes structurelles visant à améliorer l'efficacité et la productivité

lidstaten te verbeteren. Hierbij is het belangrijk om rekening te houden met de effecten voor de lidstaten in het kader van een geïntegreerd Europa. Zo hebben structurele hervormingen, uitgevoerd in één lidstaat, veelal effecten in de andere lidstaten.

Bijkomend is het ook belangrijk om de eengemaakte interne markt te vervolledigen en tot een grotere integratie te komen voor bepaalde sectoren zoals energie, communicatie en diensten en dit zowel tussen de Europese economieën onderling als met andere economieën, zoals de Amerikaanse. Dit zou een belangrijke positieve impact hebben op de economische groei.

Daarnaast is ook een duidelijk investeringsbeleid nodig, dat geïntegreerd dient te worden met het structureel hervormingsbeleid. In dit kader is de evaluatie van de Europa 2020-strategie van groot belang, aangezien de investeringsplannen in dit kader prioritair worden beschouwd. Het plan-Juncker zal hiervoor investeringsmiddelen kunnen aanbrengen.

Tenslotte wordt vooropgesteld dat de projecten die de lidstaten voorstellen, getoetst zouden worden aan de Europese prioriteiten. Zo zouden projecten op het vlak van energie en infrastructuur tekorten van de markt kunnen opvullen en aldus een hefboomeffect teweegbrengen. Op lange termijn zou men kunnen streven naar een eengemaakte kapitaalmarkt en een fiscale unie om langetermijngroei te kunnen bewerkstelligen. Dit vergt echter een gedeeltelijke overdracht van de nationale soevereiniteit naar het Europees niveau.

Mevrouw Danielle Auroi, voorzitter van de Commissie voor Europese Zaken van de Franse *Assemblée nationale*, verwijst naar de consultatie van haar assemblee betreffende de evaluatie van de Europa 2020-strategie die geleid heeft tot een algemene reflectie. Het besluit is dat de resultaten, halverwege de looptijd, duidelijk onvoldoende zijn, maar de strategie op zichzelf wordt niet in vraag gesteld.

De methode van de strategie is duidelijk, met vijf specifieke doelstellingen. Helaas zijn de resultaten veelal ontgoochelend. Doch het is belangrijk om deze doelstellingen aan te houden en gemeenschappelijke prioriteiten vast te leggen om deze dan te implementeren. Totnogtoe blijkt vooral de implementatie problemen te leveren. Zo is de balans betreffende armoede en tewerkstelling negatief, ook voor landen zoals Duitsland. Weliswaar is de macro-economische toestand niet evident, maar het is een feit dat het de strategie aan zichtbaarheid ontbreekt. Bovendien hebben de betrokken actoren zich de

au sein des États membres s'impose. Il est important à cet égard de prendre en compte les conséquences pour les États membres dans le cadre d'une Europe intégrée. En effet, des réformes structurelles réalisées dans un État membre produisent généralement des effets dans les autres États membres.

Ensuite, il importe également de compléter le marché intérieur et de mieux intégrer certains secteurs tels que l'énergie, la communication et les services et ce, aussi bien entre les économies européennes qu'avec d'autres économies, par exemple l'économie américaine. Cela aurait un effet bénéfique important sur la croissance économique.

Une politique d'investissement claire, qui devra être intégrée à la politique de réforme structurelle, est également nécessaire. Dans ce contexte, l'évaluation de la stratégie Europe 2020 est primordiale, étant donné que les plans d'investissement sont jugés prioritaires dans ce cadre. Le plan Juncker pourra ici apporter des crédits d'investissement.

Enfin, il est indiqué d'examiner les projets proposés par les États membres à la lumière des priorités européennes. Ainsi, des projets en matière d'énergie et d'infrastructure pourraient combler les pénuries du marché et donc entraîner un effet de levier. À long terme, on pourrait tendre vers un marché unique des capitaux et une union fiscale afin de pouvoir générer de la croissance à long terme. Cependant, cela demande un transfert partiel de la souveraineté nationale vers le niveau européen.

Mme Danielle Auroi, présidente de la commission des Affaires européennes de l'Assemblée nationale française, renvoie à la consultation que son assemblée a réalisé concernant l'évaluation de la stratégie Europe 2020, ce qui a abouti à une réflexion générale. Il en ressorti que les résultats à mi-parcours sont clairement insuffisants, mais la stratégie en elle-même n'est pas remise en question.

La méthode de la stratégie est claire et est composée de cinq objectifs spécifiques. Malheureusement, les résultats sont pour la plupart décevants. Il est cependant important de poursuivre ces objectifs et de fixer des priorités communes, et de les mettre en œuvre par la suite. Pour l'instant, c'est surtout cette mise en œuvre qui semble poser problème. Le bilan en matière de pauvreté et d'emploi est en effet négatif, même pour des pays comme l'Allemagne. S'il est vrai que la situation macroéconomique est compliquée, la stratégie souffre indéniablement d'un manque de visibilité. En outre, les

strategie niet toegeëigend. Om de Europa 2020-strategie succesvol te implementeren is een duidelijke politieke wil nodig van de verschillende actoren zowel op niveau van de EU als van de lidstaten. Bovendien moet men niet uit het oog verliezen dat budgettaire stabiliteit, waar zoveel aandacht naar gaat, geen doel op zich is, maar een middel.

Vanuit de Commissie voor Europese Zaken van de *Assemblée nationale* werd een aantal voorstellen gedaan om economische groei te bewerkstelligen vanuit een « Sociaal Europa ». Hierbij worden onder meer de implementatie van de Tewerkstellingsgarantie voor jongeren, de invoering van een Europees minimumloon (met een differentiatie per land) en een gezamenlijke strijd tegen armoede vooropgesteld. Om de vooropgestelde doelstellingen te kunnen bereiken zal de EU bijkomende middelen nodig hebben. In dit kader is het investeringsplan dat Commissievoorzitter Juncker onlangs voorstelde, een duidelijke stap in de goede richting, maar onvoldoende om de ambitieuze doelstellingen van de Europa 2020-strategie te realiseren.

Gunther Krichbaum, voorzitter van de commissie voor Europese Aangelegenheden van de Duitse *Bundestag*, herinnert eraan dat de aanvankelijke missie van Europa veelal het garanderen van vrede en stabiliteit was. Maar Europa neemt ook deel aan de economische groei en vervult deze missie door strategieën uit te werken en daaraan verbonden acties te implementeren. Men had de visie dat de EU de meest performante en innoverende regio van de wereld zou worden. De Europa 2020-strategie werd ondermeer daarvoor uitgewerkt. Maar de realiteit heeft deze vooropgestelde doelstelling niet kunnen realiseren.

Om tewerkstelling te creëren heeft men groei nodig, maar men moet ook rekening houden met de beperkingen. Bij de introductie van de euro had men al een Groei- en Stabiliteitspact ingevoerd, waarbij gesteld werd dat de overheidsschuld maximum 60 % van het BNP kon bedragen (60 % was op dat ogenblik de gemiddelde staatsschuld). Ook de 3 %-regel (maximaal jaarlijks begrotingsdeficit) was toen al vooropgesteld. Bovendien werd gesteld dat indien men schulden aangaat deze zouden moeten worden aangewend voor investeringen in innovaties voor de toekomst.

Het Groei- en Stabiliteitspact werd meermaals geschonden en dit zonder enige sanctie. Dit is niet ernstig en niet geloofwaardig en is ook één van de oorzaken van de monetaire crisis. Men moet leren dat regels gerespecteerd moeten worden. Ook voor de Europa 2020-strategie werden de doelstellingen en de vooropgestelde regels

acteurs concernés ne se sont pas approprié la stratégie. Pour que la stratégie Europe 2020 soit efficace, il faut une grande volonté politique de la part des différents acteurs, au niveau tant de l'Union européenne que des États membres. Il ne faut pas non plus perdre de vue que la stabilité budgétaire, qui est au cœur des préoccupations, est un moyen et non pas une fin en soi.

La commission des Affaires européennes de l'Assemblée nationale a soumis un certain nombre de propositions visant à créer de la croissance économique dans l'optique d'une Europe sociale. Elles comportent, entre autres, la mise en place de la Garantie emploi jeunes, l'instauration d'un salaire minimum européen (différencié par pays), et une lutte conjointe contre la pauvreté. Afin d'atteindre ces objectifs, l'Union européenne aura besoin de moyens supplémentaires. À cet égard, le plan d'investissement proposé récemment par M. Juncker, président de la Commission européenne, est nettement un pas dans la bonne direction, mais ne suffira pas à atteindre les objectifs ambitieux définis dans la stratégie Europe 2020.

M. Gunther Krichbaum, président de la commission des Affaires européennes du *Bundestag* allemand, rappelle qu'à l'origine, la mission principale de l'Europe était de garantir la paix et la stabilité. Cependant, l'Europe contribue également à la croissance économique et remplit cette mission en élaborant des stratégies et en mettant ensuite en œuvre les mesures qui en découlent. On imaginait que l'Europe deviendrait la région la plus performante et innovante au monde ; la stratégie Europe 2020 a d'ailleurs été élaborée en partie dans ce but. Cependant, la réalité en a décidé autrement.

Pour créer de l'emploi, il faut qu'il y ait croissance, mais il faut également tenir compte des restrictions. Lors de l'introduction de l'euro, un pacte de stabilité et de croissance avait déjà été signé. Celui-ci fixait la dette publique maximale à 60 % du PIB (60 % était à l'époque la dette publique moyenne) et le déficit budgétaire annuel maximal à 3 %. Le pacte imposait également que l'endettement éventuel devait servir aux investissements dans l'innovation pour l'avenir.

Le pacte de stabilité et de croissance a été enfreint à plusieurs reprises, et ce sans aucune sanction à la clé. Cela n'est ni sérieux, ni crédible et c'est également l'une des causes de la crise monétaire. Les règles doivent être respectées. Pour la stratégie Europe 2020 aussi, les règles et objectifs fixés n'ont pas été pris au sérieux, même

niet au sérieux genomen, zelfs niet door de mensen die ze hebben opgesteld. Hoe kan men dan verwachten dat anderen dit zouden doen ? Bij de evaluatie van de Europa 2020-strategie is het vooral belangrijk dat men de vooropgestelde beslissingen en regels opvolgt.

Verschillende lidstaten worden geconfronteerd met problemen, maar men moet niet vergeten dat er ook opportuniteiten zijn die men moet weten te grijpen. Niet alle efficiënte maatregelen hoeven heel veel te kosten. Zo zijn er met betrekking tot de arbeidsmarkt verschillende mogelijkheden voor hervormingen die positieve resultaten hebben. In Duitsland heeft het systeem waarbij jongeren vorming kunnen combineren met werk, duidelijk vruchten afgeworpen. Hierbij wordt het belang van de strijd tegen jongerenwerkloosheid sterk benadrukt, gezien het gevaar dat deze laatste inhoudt voor de toekomst. Solidariteit binnen en tussen de lidstaten is op dit vlak cruciaal.

Tenslotte wordt vooropgesteld dat de Europa 2020-strategie, een goede strategie is die men niet enkel moet aanpassen, maar waarbij men vooral de bestaande regels moet toepassen.

De heer Juan Moscoso Del Prado, lid van de commissie voor Financiën en Buitenlandse Zaken van de Spaanse *Cortes Generales*, stelt vast dat het belangrijkste probleem in Europa de zwakke groei is. Dit gemeenschappelijk probleem vergt gemeenschappelijke oplossingen. Maar de Europa 2020-strategie, zoals die nu bestaat, blijkt hiervoor geen oplossing te bieden.

Europa moet vooral actie ondernemen om deflatie en stagnatie tegen te gaan. Hiervoor moet ze verschillende acties ondernemen.

Vooreerst moet een stijging van de geaggregeerde vraag ondersteund worden. Dit moet gecombineerd worden met het invoeren van een aantal hervormingen. Gezien de stijgende ongelijkheid en onrechtvaardigheid dient het huidige besparingsbeleid te worden stopgezet.

Men moet ook komen tot een stijging van de investeringen, gelet op de sterke daling ervan in de afgelopen jaren. Het plan-Juncker zal evenwel de daling van de afgelopen jaren op dat vlak niet kunnen compenseren.

Men moet ook werk maken van innovatie en sociale inclusie. Door vrouwen meer aan de arbeidsmarkt te laten deelnemen, zal ook het BNP stijgen.

pas par ceux qui les ont créés. Comment peuvent-ils donc espérer que les autres les prennent au sérieux ? Lors de l'évaluation de la stratégie Europe 2020, il est particulièrement important de respecter les décisions et règles définies.

Plusieurs États membres ont dû faire face à des problèmes, mais il ne faut pas oublier qu'il existe également des opportunités à saisir. Toutes les mesures efficaces n'exigent pas forcément des dépenses considérables. Par exemple, le marché de l'emploi présente différentes possibilités de réformes, qui sont fructueuses. En Allemagne, le système permettant aux jeunes de combiner formation et emploi a clairement porté ses fruits. L'importance de la lutte contre le chômage des jeunes a été fortement mise en évidence, vu le danger que cela représente pour l'avenir. À cet égard, la solidarité au sein des États membres et entre ceux-ci est cruciale.

Enfin, on peut affirmer que la stratégie Europe 2020 est une bonne stratégie, qu'il faut non seulement appliquer mais dont il faut surtout respecter les règles.

M. Juan Moscoso Del Prado, membre de la commission des Finances et des Affaires étrangères des *Cortes Generales* espagnoles, constate que le problème principal de l'Europe est sa faible croissance. Ce problème commun exige des solutions communes, mais la stratégie Europe 2020, sous sa forme actuelle, ne semble pas y apporter de solution.

L'Europe doit avant tout s'atteler à la lutte contre la déflation et la stagnation, et doit, pour ce faire, prendre diverses mesures.

Tout d'abord, elle doit soutenir une hausse de la demande agrégée et instaurer une série de réformes. Vu l'inégalité et l'injustice croissantes, la politique d'économie actuelle doit être suspendue.

Il faut également augmenter les investissements, vu leur forte diminution ces dernières années. Cependant, cette diminution ne pourra pas être compensée par le plan Juncker.

Il faut également s'atteler à l'innovation et à l'inclusion sociale. En augmentant la participation des femmes au marché de l'emploi, le PIB grimpera également.

Men moet niet enkel de arbeid hervormen, maar men moet kijken naar de drie basiselementen arbeid-kapitaal-energie. Zo heeft men een daling van de energiekost in de VS (door het gebruik van schaliegas), wat een impact zal hebben op het concurrentievermogen van Europa.

Het economisch beleid is belangrijk, maar men moet hierbij voor ogen houden dat men nood heeft aan een efficiënt groeibeleid, waarbij middelen vrijgemaakt worden voor investeringen en tewerkstelling. Hierbij moet men vooral niet vergeten dat het beleid bedoeld is voor de burgers.

B. Debat

Gedachtewisseling

Tijdens het debat werden verschillende punten aangehaald, waaronder de belangrijkste opmerking de nood aan aanpassing van de Europa 2020-strategie betrof. Sommigen stellen het zelfs radicaal voor als een keuze tussen het hervormen van de Europa 2020-strategie en het afschaffen ervan. Zo stelt een lid van het Europees Parlement dat indertijd voor de Lissabon-strategie al geargumenteed werd dat er onvoldoende implementatiemiddelen voorzien werden. Bij de Europa 2020-Strategie is het ook essentieel om investeringen te heroriënteren en deze in evenwicht te brengen met de vooropgestelde hervormingen en de fiscale consolidatie. Hierbij dient het Europees Parlement zich te focussen op de EU-instellingen terwijl de nationale parlementen zich vooral naar de Europese Commissie en de respectieve nationale regeringen dienen te richten. Om een nieuw evenwicht te bewerkstelligen tussen het budget en de ondersteuning van de economische groei, is het cruciaal dat de nationale parlementen samenwerken met hun regeringen. Zij dienen hierbij ook te ijveren opdat de bijdragen aan het plan-Juncker niet zouden meegerekend worden voor de nationale schuld.

Een Iers parlamentslid verdedigt de relevantie van de doelstellingen voorzien in de Europa 2020-strategie, maar stelt eveneens dat men moet nadenken over aanbevelingen om deze aan te passen en te verbeteren. Zo bijvoorbeeld zou het aan te bevelen zijn om de kwantitatieve doelstellingen voor tewerkstelling aan te vullen met kwalitatieve doelstellingen. De vooropgestelde doelstellingen moeten duidelijker inspelen op de reële situatie en bijgesteld kunnen worden aan een evoluerende situatie. Ook moet men rekening houden met regionale verschillen en mogelijke oplossingen hieraan aanpassen. Decentralisatie zou een positief effect kunnen hebben. Er wordt ook voorgesteld om de sociale indicatoren die

Il ne faut pas uniquement réformer l'emploi, mais aussi se concentrer sur les trois éléments principaux que sont le travail, le capital et l'énergie. On constate ainsi une diminution des coûts de l'énergie aux États-Unis (grâce à l'utilisation du gaz de schiste), ce qui aura une incidence sur la compétitivité de l'Europe.

La politique économique est importante, mais il faut garder à l'esprit que l'on a besoin d'une politique de croissance efficace, dans laquelle des moyens sont libérés pour les investissements et l'emploi. Il ne faut à cet égard pas oublier que la politique doit servir le citoyen.

B. Débat

Échange de vues

Plusieurs points ont été abordés lors du débat, dont la remarque la plus importante portait sur la nécessité d'adapter la stratégie Europe 2020. Certains présentent même les choses d'une manière très radicale : il s'agit de faire un choix entre la réforme de la stratégie Europe 2020 ou la suppression de celle-ci. Ainsi, un des députés européens affirme qu'à l'époque, on avait déjà souligné que l'on manquait de moyens pour mettre en œuvre la Stratégie de Lisbonne. Pour la stratégie Europe 2020, il est également essentiel de réorienter les investissements et de les équilibrer aux réformes proposées et à la consolidation fiscale. Pour ce faire, le Parlement européen doit se concentrer sur les institutions de l'UE tandis que les parlements nationaux doivent, quant à eux, surtout se tourner vers la Commission européenne et leur gouvernement national respectif. Afin d'atteindre un nouvel équilibre entre le budget et le soutien de la croissance économique, il est crucial que les parlements nationaux coopèrent avec leur gouvernement. Ils doivent également tout mettre en œuvre pour que leur contribution au « plan Juncker » ne soit pas prise en compte dans le calcul de leur dette nationale.

Un député irlandais défend la pertinence des objectifs prévus par la stratégie Europe 2020, mais ajoute qu'il faut réfléchir à des recommandations pour adapter ces objectifs et les améliorer. Ainsi on pourrait par exemple recommander de compléter les objectifs quantitatifs pour l'emploi par des objectifs qualitatifs. Les objectifs avancés doivent mieux correspondre à la situation réelle et doivent pouvoir être adaptés à une situation en constante évolution. Il faut également prendre en considération les différences régionales et adapter les éventuelles solutions selon le cas. La décentralisation pourrait avoir un effet positif. Il a également été proposé d'utiliser les indicateurs sociaux prévus dans le mécanisme d'alarme

voorzien worden in het alarmmechanisme, aan te wenden om de negatieve effecten te detecteren en desgevallend positieve maatregelen voorop te stellen.

Vanuit de Griekse delegatie wordt gepleit voor een herformulering van de prioriteiten en doelstellingen van de Europa 2020-strategie om de landen te ondersteunen die het hardst getroffen worden door de crisis. Doch ook het belang van de huidige doelstellingen wordt onderstreept, waarbij gesteld wordt dat ze onvoldoende ernstig genomen werden en aldus niet voldoende nagestreefd werden. In deze context wordt ook verwezen naar de nood aan een betere integratie tussen de EU lidstaten onderling.

De nood aan aanpassingen van de Europa 2020-strategie wordt in vele gevallen ook gelinkt aan de nood aan investeringen en het investeringsplan van de Europese Commissie (plan-Juncker). Het recent door de Europese Commissie afgekondigd investeringsplan wordt vanuit verschillende delegaties ondersteund, maar hierbij wordt ook benadrukt dat dit investeringsplan duidelijker ingezet dient te worden voor doelstellingen vooropgesteld in de Europa 2020-strategie. Deze investeringen, die tot nu toe gedeeltelijk ontbraken voor de implementatie van de strategie, kunnen – indien ze efficiënt aangewend worden – een cruciaal middel worden voor een economisch herstel.

Naast het investeringsplan als belangrijk middel voor economisch herstel verwijst een aantal delegaties ook naar het voorziene handelsakkoord met de Verenigde Staten en Canada (TTIP). Dit akkoord zou een verdere ontwikkeling van de handel tussen beide regio's sterk kunnen stimuleren en aldus een economische groei kunnen inhouden voor de verschillende partners van het akkoord. Ook Noorwegen, dat als EVA-lidstaat door de EU betrokken wordt bij de onderhandelingen van dit handelsakkoord, staat duidelijk positief ten opzichte van het finaliseren van dit akkoord.

Verschiedende delegaties refereren naar het Stabiliteits- en Groeipact, waarbij gewezen wordt op het feit dat men de neiging heeft om vooral het stabiliteitsaspect en te weinig het groei-aspect te benadrukken. Hierbij is ook noodzakelijk om dit Pact op één lijn te zetten met de verschillende plannen en ook de Europa 2020-strategie.

Zo zou in Polen de bevoegde parlementaire commissie vooropgesteld hebben dat het Europees Semester gelinkt zou worden aan de Europa 2020-strategie om de financiële lasten te verminderen en middelen vrij te kunnen maken voor investeringen in infrastructuur en andere projecten.

afin de détecter les effets négatifs et, le cas échéant, de prendre des mesures positives.

La délégation grecque, quant à elle, plaide pour une reformulation des priorités et objectifs de la stratégie Europe 2020, afin de soutenir les pays qui ont été les plus touchés par la crise. Cependant, certains ont également souligné l'importance des objectifs actuels et ajouté que ceux-ci n'étaient pas suffisamment pris au sérieux et pas suffisamment menés à bien. Dans ce contexte, on a également fait référence à la nécessité d'une meilleure intégration entre les États membres.

La nécessité d'adapter la stratégie Europe 2020 est, dans de nombreux cas, également liée à la nécessité d'investir et au plan d'investissement de la Commission européenne (plan Juncker). Le plan d'investissement récemment annoncé par la Commission européenne est soutenu par plusieurs délégations, mais on souligne également que ce plan doit répondre plus clairement aux objectifs définis dans la stratégie Europe 2020. Ces investissements, dont l'absence partielle freinait jusqu'à présent la mise en œuvre de la stratégie, peuvent devenir un outil essentiel pour la reprise économique à condition d'être utilisés efficacement.

Certaines délégations considèrent le plan d'investissement comme un instrument important tant pour la reprise économique que pour l'accord commercial prévu avec les États-Unis et le Canada (PTCI – Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement). Cet accord devrait permettre de stimuler considérablement les échanges commerciaux entre les deux régions, favorisant ainsi une croissance économique pour les États signataires. La Norvège, qui – en tant que pays membre de l'AELE – est associée par l'Union européenne aux négociations de cet accord commercial, se montre elle aussi clairement favorable à la finalisation de l'accord.

Plusieurs délégations font référence au Pacte de stabilité et de croissance, pour souligner que l'on a parfois tendance à mettre l'accent sur l'aspect « stabilité » au détriment de l'aspect « croissance ». À cet égard, il faut également faire en sorte que ce Pacte soit en phase avec les divers projets ainsi qu'avec la stratégie Europe 2020.

C'est ainsi qu'en Pologne, la commission parlementaire compétente aurait proposé d'établir un lien entre le Semestre européen et la stratégie Europe 2020 afin de réduire les charges financières et de pouvoir libérer des fonds pour investir dans l'infrastructure et dans d'autres projets.

De Griekse delegatie stelt voorop dat het onmogelijk is voor Griekenland om de sociale verplichtingen na te komen indien het land zich aan de huidige besparingsmaatregelen moet houden. Hierbij wordt gewezen op het feit dat het vooropgestelde besparingsbeleid niet beschouwd moet worden als de enige mogelijke weg om uit de crisis te geraken. Het is belangrijk om ook alternatieven te overwegen en na te gaan welke andere mogelijke oplossingen aangewend kunnen worden. Er wordt in deze context ook gevraagd dat de Europese Commissie realistische en uitvoerbare aanbevelingen zou voorstellen, aangezien deze anders dode letter zullen blijven. Meer algemeen wordt ook de coördinatie en de transparantie van de aanwending van de verschillende Fondsen aangekaart, waarbij deze op elkaar zouden moeten afgestemd worden.

Betreffende de prioriteiten van de Europa 2020-strategie worden twee domeinen meermaals vermeld.

Verschillende delegaties wijzen op de nood om te investeren in energie en klimaat. Hierbij wordt gepleit voor een grotere samenwerking opdat de ambitieuze doelstellingen van de Conferentie van Parijs, volgend jaar, realiseerbaar zouden zijn. Zo is er ook nood aan meer investeringen in de Europese energie-unie. De nood aan een grotere onafhankelijkheid inzake energievoorziening, werd eveneens meermaals vermeld.

Het tweede domein waarin duidelijk geïnvesteerd dient te worden, is het domein van vorming, onderzoek en ontwikkeling, aangezien dit door velen beschouwd wordt als de enige weg naar een toekomst met economische groei. Dit zou ertoe leiden dat men zou kunnen beschikken over goed opgeleide werkkrachten die zouden kunnen werken aan innoverende oplossingen en aldus zouden kunnen bijdragen tot kwalitatief hoogwaardige, competitieve producten voor de wereldmarkt. In dit kader werd ook bijzondere aandacht besteed aan de nood om meer te investeren in de digitale agenda, waarbij gepleit wordt dat hiervoor Europese Fondsen zouden worden voorzien. Bij verschillende tussenkomsten wordt de nood aan implementatie van dit plan en het belang voor de toekomst vooropgesteld.

Antwoorden van de sprekers

In zijn antwoord stelt de heer Pier Carlo Padoan drie punten voorop. Vooreerst dient men zich de vraag te stellen of een algemene Europese oplossing het resultaat is van de som van de verschillende nationale beleidsbeslissingen of dat er naast het nationale, een apart specifiek Europees beleid moet zijn. Hierbij kan gesteld worden

La délégation grecque fait savoir que, si la Grèce doit impérativement respecter les mesures d'économie actuelles, elle ne sera pas en mesure de se conformer aux obligations sociales. Elle souligne à ce propos qu'il ne faut pas considérer la politique d'austérité préconisée comme la seule voie possible pour sortir de la crise. Il est important d'envisager aussi des alternatives et de réfléchir à d'autres pistes. Dans ce contexte, la Commission européenne est également invitée à formuler des recommandations réalistes et concrètes, qui ne restent pas lettre morte. Plus généralement, la question de la coordination et de la transparence dans l'utilisation des différents fonds existants est également évoquée, l'accent étant mis sur la nécessité d'une plus grande cohérence entre ces fonds.

Concernant les priorités de la stratégie Europe 2020, deux domaines sont évoqués à plusieurs reprises.

Plusieurs délégations soulignent la nécessité d'investir dans l'énergie et le climat. À cette fin, elles plaident en faveur d'une collaboration renforcée, afin que les objectifs ambitieux de la Conférence de Paris, qui aura lieu à la fin 2015, puissent être atteints. Il est également urgent d'investir davantage dans l'Union européenne de l'Énergie. La nécessité d'une plus grande autonomie de l'approvisionnement énergétique est aussi mentionnée à plusieurs reprises.

Le second domaine dans lequel il faut clairement investir est celui de la formation, de la recherche et du développement, que beaucoup considèrent comme la seule voie vers un avenir porteur de croissance économique. Cela permettrait de disposer d'une main-d'œuvre hautement qualifiée, qui pourrait concevoir des solutions innovantes et contribuer ainsi au développement de produits compétitifs et à haute valeur qualitative pour le marché mondial. Dans ce cadre, une attention particulière est également accordée à la nécessité d'investir davantage dans la stratégie numérique ; l'on demande par ailleurs que des Fonds européens soient prévus à cet effet. Plusieurs intervenants soulignent la nécessité d'exécuter ce plan important pour l'avenir.

Répliques des orateurs

La réponse de M. Pier Carlo Padoan s'articule autour de trois points. Tout d'abord, il faut se demander si une solution européenne globale est la somme des diverses décisions politiques nationales ou s'il faut mener une politique européenne spécifique parallèlement aux politiques nationales. Il convient de noter à ce sujet que

dat de nationale oplossingen fundamenteel zijn, maar niet voldoende. Een tweede punt betreft de complexiteit van de problemen waarmee men geconfronteerd wordt. Deze complexiteit maakt het aanwenden en bundelen van alle beschikbare middelen noodzakelijk om tot een gemeenschappelijke structuur te komen. Tenslotte wordt gepleit voor de oprichting van gemeenschappelijke instellingen die aangewend kunnen worden voor het nemen van juiste sociale en economische beleidsbeslissingen.

Mevrouw Danielle Auroi stemt in met de vraag naar een efficiënter en rechtvaardiger Europa. Volgens haar is een sociaal Europa hiervoor fundamenteel. Zo pleit ze voor de invoering van een basis minimumloon in Europa, dat weliswaar verschillend zou zijn per lidstaat. Dit zou een krachtig signaal zijn. Daarnaast is er duidelijk nood aan een simplificatie van de complexe administratieve systemen. Inzake het voorgestelde investeringsplan, wordt de noodzaak voorop gesteld om prioriteiten overeen te komen voor de vastgelegde 350 miljard euro. Hierin kan men de implementatie van het Europees energie- en klimaatpakket onderbrengen, evenals de digitalisering en onderzoek en ontwikkeling. Tenslotte wordt het belang erkend van veiligheid binnen de EU, maar ook aan haar grenzen.

De heer Gunther Krichbaum probeert het debat samen te vatten in de vraag hoe men onze economieën opnieuw op de rails kan krijgen. Solidariteit is hierin een sleutelbegrip, maar men moet ook kijken naar wat men kan leren van de anderen. Zo bijvoorbeeld kan men kijken naar de Baltische staten, die harde maatregelen hebben moeten nemen, zelfs vóór de crisis de EU-lidstaten volop trof. Hun voorbeeld toont duidelijk aan dat het mogelijk is door het nemen van strenge maatregelen de situatie terug recht te trekken en de economie terug op het pad van groei te brengen. Hij stelt duidelijk dat de prioriteit de implementatie van de vooropgestelde doelstellingen moet zijn, waarbij opleiding en onderzoek als prioritaire domeinen moeten beschouwd worden. Gezien Europa een hoge-kost-regio is, moet ze beter zijn dan de anderen, om globaal competitief te blijven.

De heer Moscoso Hernández Del Prado besluit uit de discussie dat er veelal een consensus bestaat dat de doelstellingen van de Europa 2020-strategie niet bereikt werden doordat de vereiste hervormingen niet ondersteund werden door bijbehorende investeringen. Hierbij pleit hij voor een nieuw fiscaal en economisch beleid binnen het Stabiliteits- en Groeipact, met nieuwe stimulerende maatregelen. Deze zouden ondermeer transparantie en verantwoording moeten inhouden in

les solutions nationales sont fondamentales, mais insuffisantes. Un deuxième point concerne la complexité des problèmes auxquels nous sommes confrontés. Compte tenu de cette complexité, il est indispensable de mobiliser tous les moyens disponibles afin de parvenir à une structure commune. Enfin, l'intervenant plaide pour la création d'instances communes auxquelles on pourrait faire appel pour déterminer les décisions politiques les plus adéquates sur le plan socio-économique.

Mme Danielle Auroi se retrouve dans le souhait d'une Europe plus efficace et plus juste. Selon elle, une Europe sociale revêt à cet égard une importance fondamentale. L'intervenante plaide par exemple pour l'instauration d'un salaire de base minimum en Europe, qui varierait d'un État membre à l'autre. On donnerait ainsi un signal fort. Par ailleurs, la nécessité de simplifier les systèmes administratifs complexes se fait clairement sentir. En ce qui concerne le plan d'investissement proposé, on rappelle la nécessité de fixer des priorités pour l'affectation des 350 milliards d'euros prévus. On peut inclure dans ces priorités la mise en œuvre du paquet européen « Énergie et Climat », la numérisation, la recherche et le développement. Enfin, l'importance de la sécurité au sein de l'UE et à ses frontières est reconnue.

M. Gunther Krichbaum tente de résumer le débat en se demandant comment nos économies peuvent être remises sur les rails. À cet égard, la solidarité est un concept clé, mais il faut également s'intéresser à ce que l'on peut apprendre des autres. On retiendra par exemple que les États baltes ont été amenés à prendre des mesures strictes avant même que la crise ne frappe de plein fouet les États membres de l'UE. L'exemple de ces pays montre clairement que des mesures sévères permettent de redresser la situation et de remettre l'économie sur le chemin de la croissance. L'intervenant souligne clairement que la priorité doit être la mise en œuvre des objectifs fixés, la formation et la recherche devant être considérées à cet égard comme des domaines prioritaires. Comme l'Europe est une région à coûts salariaux élevés, elle doit être plus performante que les autres pour rester globalement compétitive.

M. Moscoso Hernández Del Prado déduit de la discussion que tout le monde est plus ou moins d'accord pour dire que si les objectifs de la stratégie Europe 2020 n'ont pas été atteints, c'est parce que les réformes qui s'imposaient n'ont pas été soutenues par les investissements *ad hoc*. Il plaide à cet égard pour l'élaboration d'une nouvelle politique fiscale et économique dans le cadre du Pacte de stabilité et de croissance, avec la mise en place de nouvelles mesures incitatives. Celles-ci devraient

het kader van het macro-economisch beleid. Men kan geen verbetering van de situatie verwachten, zolang de doelstellingen niet in overeenstemming gebracht worden met de realiteit.

V. VOORUITZICHTEN VOOR EUROPESE INTEGRATIE : DE ROL VAN DE EUROPESE UNIE IN DE WERELD EN DE TOEPASSING VAN HAAR BELEID IN HET MIDDELLANDSE ZEEGEBIED EN IN OOST-EUROPA

A. Inleidende uiteenzettingen

De heer Ramón Luis Valcárcel Siso, vice-voorzitter van het Europees Parlement, stelt dat dit debat op twee fronten gevoerd moet worden. Er is het nabuurschapsbeleid van de EU en er is de politiek van de EU ten overstaan van crisisgebieden.

Het nabuurschapsbeleid heeft tot doel stabiliteit in de omgeving van de EU te creëren en te garanderen. Sinds 2004 is er echter nog nooit zoveel onrust en onveiligheid geweest op politiek, economische en veiligheidsgebied. Toch moet duurzame steunverlening in het kader van dit beleid gegarandeerd blijven. Dit zal gebeuren met het geven van 15,4 miljard euro aan economische steun voor de periode 2014-2020. Politiek moet er ook heel wat gebeuren op het vlak van dialoog over mensenrechten, visapolitiek, enz. Handelsincentives zijn ook belangrijk met een duidelijk standpunt inzake toegang tot de Europese markt. Tenslotte moet ook meegeholpen worden aan de opbouw van een juridisch kader met nadruk op continuïteit en rechtszekerheid.

Wat de politiek ten aanzien van de crisisgebieden betreft, is het evident dat elke partner hierin zijn verwachtingen heeft en dat de acties aangepast moeten worden aan de situatie op het terrein, de gedane hervormingen en de gerealiseerde vooruitgang. Men moet echter kritisch zijn. Wordt er genoeg gedaan ?

In het Middellandse Zeegebied moeten de hervormingen in Tunesië blijvend ondersteund worden. In Libië moet er bemiddeld worden tussen de vele fracties. In Libanon en Jordanië is het vluchtelingenprobleem het meest acuut.

Ten aanzien van Oost-Europa is de toename van geweld in Oekraïne onrustwekkend. Rusland voert een hybride oorlog met inzet van leger, paramilitaire

notamment accroître la transparence et la responsabilité dans le cadre de la politique macroéconomique. Il ne faut pas s'attendre à une amélioration de la situation tant que les objectifs ne seront pas en adéquation avec la réalité.

V. PERSPECTIVES D'INTÉGRATION EUROPÉENNE : LE RÔLE DE L'UNION EUROPÉENNE DANS LE MONDE ET L'APPLICATION DE SA POLITIQUE DANS LE BASSIN MÉDITERRANÉEN ET EN EUROPE DE L'EST

A. Exposés introductifs

M. Ramón Luis Valcárcel Siso, vice-président du Parlement européen, affirme que ce débat doit être mené sur deux fronts : celui de la politique de voisinage de l'UE et celui de la politique de l'UE à l'égard des régions en crise.

S'agissant de la politique de voisinage, celle-ci a pour but de créer et de garantir la stabilité dans les pays voisins de l'UE. Mais depuis 2004, jamais l'agitation et l'insécurité n'ont été aussi grandes sur les plans politique, économique et sécuritaire. Pourtant, il faut continuer à garantir une assistance durable dans le cadre de cette politique. Cette aide prendra la forme d'un soutien économique d'un montant de 15,4 milliards d'euros pour la période 2014-2020. Il y a aussi beaucoup à faire politiquement dans le domaine du dialogue sur les droits de l'homme, la politique des visas, *etc.* Les incitants commerciaux sont également importants, de même qu'une prise de position claire en matière d'accès au marché européen. Enfin, il importe de contribuer à l'élaboration d'un cadre juridique qui mette l'accent sur la continuité et la sécurité juridique.

En ce qui concerne la politique à l'égard des régions en crise, il est évident que chaque partenaire a ses propres attentes et qu'il faut adapter les actions à la situation sur le terrain, aux réformes opérées et aux avancées réalisées. Il faut toutefois faire preuve de sens critique et se demander si l'on en fait assez.

Dans le bassin méditerranéen, il faut continuer à soutenir les réformes en Tunisie. En Libye, il faut tenter de concilier les points de vue des nombreuses fractions en présence. Enfin, au Liban et en Jordanie, c'est le problème des réfugiés qui se pose avec le plus d'acuité.

Pour ce qui est de l'Europe de l'Est, l'escalade de la violence en Ukraine est préoccupante. La Russie mène une guerre hybride dans laquelle elle mobilise l'armée,

groeperingen, conventionele oorlogsmiddelen en *cyber warfare*. De Krim blijft het centrale probleem. De EU moet economische steun blijven geven aan en de handel blijven bevorderen met Oekraïne en Moldavië. Het Europees Parlement heeft een aantal tijdelijke maatregelen goedgekeurd. Ook technische steun moet worden aangeboden om de democratie verder te ontwikkelen in deze landen.

Het is duidelijk dat de EU sneller moet reageren op de steeds veranderende situatie. Men moet anticiperen en proactief werken. De EU vertegenwoordigt 26 % van het wereldwijde BNP en 20 % van de wereldhandel. Deze positie moet meer gevaloriseerd worden en gebruikt worden om op het vlak van klimaatwijziging, nucleaire proliferatie, mensenrechten, enz., een eigen stempel te drukken.

De heer Claudio Martini, lid van de commissie voor EU-beleid van de Italiaanse Senaat, beklemtoont inzake het Middellandse Zeegebied dat de boodschap duidelijk moet zijn dat enkel samenwerking garantie is voor succes. Maar ook voor het Oosten geldt dit. De EU moet in overeenstemming met artikel 8 van het Verdrag een geprivilegieerde relatie onderhouden met haar burenen en vooruitgang en stabiliteit promoten. Een gedecentraliseerde en multiculturele vorm van samenwerken is hierbij zinvol. Lidmaatschap van de EU is echter geen optie. Er moet wel een kader worden gecreëerd dat economische, culturele, sociale en andere samenwerking garandeert.

Ten overstaan van de nabuurlanden mag men overigens de concurrentie van de Verenigde Staten en China niet onderschatten. Ook zij streven naar goede relaties met deze regio's.

De EU mag overigens niet in de val trappen van een neokoloniale reflex. Relaties moeten op evenwaardigheid gebaseerd zijn.

Bijzondere aandacht moet gaan naar de jonge generaties in de naburige regio's. Vooral die moeten een reëel toekomstperspectief voor ogen hebben.

Mevrouw Lolita Cigane, voorzitter van de commissie voor Europese Zaken van het Parlement van Letland, is van oordeel dat 2014 het moment van de waarheid is voor het nabuurschapsbeleid. IS en Rusland kunnen heel wat roet in het eten gooien. Men moet echter voor ogen houden dat de situatie in het Midden-Oosten, Noord-Afrika of Oost-Europa niet apart beoordeeld moet worden, maar dat men de oplossing ervan als één opdracht moet zien,

des groupes paramilitaires, des armes conventionnelles et des méthodes de guerre cybernétiques (*cyber warfare*). La Crimée reste le noeud du problème. L'UE doit continuer à accorder un soutien économique à l'Ukraine et à la Moldavie et doit continuer à promouvoir le commerce avec ces pays. Le Parlement européen a approuvé une série de mesures temporaires. Un appui technique s'impose également si l'on veut poursuivre le processus de démocratisation de ces pays.

Il est clair que l'UE doit réagir plus rapidement aux évolutions incessantes de la situation. Elle doit anticiper et se montrer proactive. L'UE représente 26 % du PNB mondial et 20 % du commerce mondial. Elle doit valoriser cette position et la mettre à profit pour faire entendre sa voix sur le plan de la lutte contre le changement climatique et contre la prolifération nucléaire, dans le domaine des droits de l'homme, *etc.*

M. Claudio Martini, membre de la commission pour la Politique de l'UE du Sénat italien, souligne, en ce qui concerne le bassin méditerranéen, que, sans équivoque, seule la collaboration peut garantir le succès. Mais cela vaut aussi pour l'Europe de l'Est. L'UE doit, conformément à l'article 8 du Traité, entretenir une relation privilégiée avec ses voisins et promouvoir le progrès et la stabilité. Une forme de collaboration décentralisée et multiculturelle prend ici tout son sens. Cependant, l'adhésion à l'UE n'est pas une option. Ce qu'il faut, c'est créer un cadre qui puisse garantir, entre autres, la coopération économique, culturelle et sociale.

D'autre part, il ne faut pas sous-estimer la concurrence des États-Unis et de la Chine en ce qui concerne les pays voisins. Eux aussi aspirent à nouer de bonnes relations avec ces régions.

L'UE doit d'ailleurs éviter de tomber dans le piège d'un réflexe néocolonialiste. Les relations doivent être basées sur l'égalité.

Il faut accorder une attention particulière aux jeunes générations dans les régions voisines. Ce sont surtout les jeunes qui doivent avoir de réelles perspectives d'avenir.

Mme Lolita Cigane, présidente de la commission des Affaires européennes du Parlement letton, estime que 2014 est le moment de vérité pour la politique de voisinage. À cet égard, l'État islamique et la Russie peuvent sérieusement compliquer les choses, mais il ne faut pas perdre de vue que la situation au Moyen-Orient, en Afrique du Nord ou en Europe de l'Est ne doit pas être examinée isolément ; si l'on veut gagner en crédibilité

wil men aan globale geloofwaardigheid winnen. Het is evident dat men ook verder moet kijken dan de zuivere nationale belangen van de lidstaten van de EU.

Tijdens de Top in Riga over het Oosters Partnerschap (mei 2015) zal gepoogd worden een nieuwe associatie-overeenkomst met Oekraïne, Moldavië en Georgië te sluiten. Tegelijk zal bekeken worden met welke andere landen diepere relaties kunnen worden uitgebouwd. Hierbij moet men de vraag durven stellen wat de finaliteit van dergelijke overeenkomsten en van het Partnerschap is. Sommigen menen dat een EU-lidmaatschap, hoe ver ook in de tijd, niet mag worden uitgesloten. Het is de beste motivator voor de meeste landen om vooruit te gaan met hun hervormingen. Zeker voor Oekraïne is een perspectief op lidmaatschap van de EU cruciaal.

Het is belangrijk om na te denken over de manier waarop de EU met Rusland dient om te gaan. De NAVO heeft een duidelijke kortetermijnvisie. Het is hoog tijd om een langetermijnvisie te ontwikkelen met dien verstande dat Rusland de grenzen van Oekraïne respecteert, de EU-sancties daaropvolgend verdwijnen en Rusland aanvaardt dat de oriëntatie van Oekraïne in de richting van de EU ligt.

De uitdagingen die voorliggen zijn van een complexiteit zonder voorgaande. Thans moet de EU deze aanpakken en daarbij moet worden uitgegaan van een echte Europese samenwerking.

Senator Giovanni Mauro, lid van de Italiaanse Senaat, vat de problematiek samen als globaal en politiek. Daarenboven werken de regeringen als een brandweerdienst die zich van de ene brand naar de andere spoedt.

B. Debat

Gedachtewisseling

Mevrouw Christine Defraigne, voorzitter van de Senaat, deelde de ongerustheid van voorgaande spreker over Oekraïne, maar voelde zich allerm minst geïntimideerd door de houding van Rusland in deze. De steun van de EU moet onverminderd voortgaan, gecombineerd met een heropstarten van de dialoog met Rusland. Deze dialoog moet leiden tot een pacificatie van de toestand, zonder dat het tot een breuk mag komen. De aanstaande Top van Riga zal hierbij van groot belang zijn. België wil hier ten volle toe bijdragen en doet dit nu reeds als voorzitter van de Raad van Europa.

sur un plan global, il faut résoudre la situation dans ces trois régions dans le cadre d'une seule et même mission. Il importe clairement de regarder plus loin que les intérêts purement nationaux des États membres de l'UE.

Lors du Sommet de Riga sur le Partenariat oriental (prévu pour le mois de mai 2015), on tentera de conclure un nouvel accord d'association avec l'Ukraine, la Moldavie et la Géorgie. L'on examinera aussi avec quels autres pays des relations plus approfondies peuvent être envisagées. Il faut oser s'interroger sur la finalité de tels accords et du Partenariat. D'aucuns pensent qu'une adhésion à l'UE ne peut être exclue, à quelque échéance que ce soit. Ceux-là estiment que c'est la meilleure motivation pour la plupart des pays à avancer dans leurs réformes. Pour l'Ukraine en particulier, une perspective d'adhésion à l'UE est cruciale.

Il est important de réfléchir à la manière dont l'UE doit aborder ses relations avec la Russie. L'OTAN privilégie clairement une vision à court terme. Il est grand temps de développer une vision à long terme, ce qui implique que la Russie respecte les frontières de l'Ukraine, que l'UE lève ensuite les sanctions et que la Russie accepte que l'Ukraine oriente son avenir vers l'Union européenne.

Les défis qui nous attendent sont d'une complexité sans précédent. L'UE doit à présent s'y attaquer, en partant d'une véritable coopération européenne.

M. Giovanni Mauro, membre du Sénat italien, résume la problématique comme étant de nature globale et politique. Par ailleurs, les gouvernements sont comme des services d'incendie qui se rendent d'un incendie à un autre.

B. Débat

Échange de vues

Mme Christine Defraigne, présidente du Sénat, a fait part de ses inquiétudes concernant l'Ukraine, sans se sentir le moins du monde intimidée par la position adoptée par la Russie dans ce dossier. L'UE doit maintenir le soutien qu'elle fournit et renouer parallèlement le dialogue avec la Russie. Ce dialogue doit permettre de pacifier la situation en évitant la rupture. Le Sommet de Riga, qui se tiendra bientôt, jouera un rôle très important à cet égard. La Belgique veut y contribuer pleinement et le fait d'ailleurs déjà dès lors qu'elle a été désignée pour assumer la présidence du Conseil de l'Europe.

Betreffende het Middellandse Zeegebied wenste mevrouw Defraigne vooral de nadruk te leggen op de opvang van vluchtelingen en de gemeenschappelijke aanpak van de problematiek.

Het merendeel van de overige interventies had betrekking op de situatie in Oekraïne. Hierbij vielen volgende krachtlijnen op :

- hoewel het nabuurschapsbeleid niet losgelaten mag worden, is het thans enigszins achterhaald. Er moet een nieuw soort van partnersamenwerking komen met de buurlanden van de EU. Hierbij moeten ook de regio's betrokken worden ;

- men mag geen nieuwe koude oorlog creëren, ook al is de agressor een land dat een ander land is binnengevallen. Men moet bijzonder waakzaam zijn dat er geen gevaar is voor Georgië of Moldavië. De akkoorden die Rusland heeft gesloten met Zuid-Ossetië en Abchazië zijn een slecht teken ;

- onderhandelingen met Rusland zijn enkel mogelijk als de EU deze met één stem en in een sterke positie kan aanvatten. Anders is het een maat voor niets ;

- betreffende de mogelijkheid van een nieuwe uitbreiding, mag men zeker niet vergeten dat de Balkan wacht op duidelijke signalen. Er mag misschien een pauze komen in de uitbreidingsbeweging om de verdieping van de EU een kans te geven, maar dit mag niet te lang duren. Er kan misschien een uitbreidingsmoeheid zijn in hoofde van de meeste EU-lidstaten, dit neemt niet weg dat vele kandidaat-lidstaten reikhalzend uitkijken naar nieuwe stappen in het toetredingsproces.

De Hongaarse delegatie ging dieper in op de situatie van de tweehonderdduizend etnische Hongaren in Oekraïne. Het is de verantwoordelijkheid van Hongarije om deze minderheid te ondersteunen. Ook de EU moet haar rol spelen. Een mogelijke oplossing zou kunnen liggen in territoriale autonomie.

Er waren niettemin ook een aantal commentaren betreffende het Middellandse Zeegebied.

Zo werd gesteld dat de toestand allerminst verbeterd is. De toevloed aan vluchtelingen blijft aanhouden. Men beleeft op dit ogenblik de grootste vluchtelingen crisis in de Europese geschiedenis. De Portugese delegatie wees ook op de grote toestroom van vluchtelingen uit Marokko naar Portugal.

En ce qui concerne le bassin méditerranéen, Mme Defraigne a souhaité mettre l'accent essentiellement sur l'accueil des réfugiés et l'approche commune de la problématique.

La plupart des autres interventions portaient sur la situation en Ukraine. À ce sujet, les lignes de force suivantes se sont dégagées :

- bien qu'elle ne puisse pas être abandonnée, la politique de voisinage est actuellement quelque peu dépassée. Un nouveau type de partenariat doit être développé avec les pays limitrophes de l'UE, évolution à laquelle il convient d'associer également les régions ;

- on doit se garder de créer une nouvelle guerre froide, même si l'agresseur est un pays qui a envahi le territoire d'un autre pays. Il faut particulièrement veiller à préserver la Géorgie et la Moldavie de tout danger. Les accords conclus par la Russie avec l'Ossétie du Sud et l'Abkhazie sont un mauvais signe ;

- l'UE ne peut envisager de mener des négociations avec la Russie que si elle est en mesure de parler d'une seule voix et d'entamer ces négociations en position de force, sinon c'est peine perdue ;

- concernant la possibilité d'un nouvel élargissement, il ne faut surtout pas perdre de vue que les Balkans attendent des signaux clairs. Le processus d'élargissement peut éventuellement marquer une pause afin de permettre un approfondissement de l'UE, mais cette pause ne peut pas durer trop longtemps. La lassitude que la plupart des États membres de l'UE peuvent avoir face à l'élargissement n'enlève rien au fait que de nombreux pays candidats à l'adhésion souhaitent ardemment franchir de nouvelles étapes dans le processus d'adhésion.

La délégation hongroise s'est penchée plus avant sur la situation des quelque deux cent mille Hongrois d'Ukraine. Il est de la responsabilité de la Hongrie de soutenir cette minorité. L'UE doit également jouer son rôle. L'autonomie territoriale pourrait être une solution envisageable.

Par ailleurs, un certain nombre d'observations ont été formulées concernant le bassin méditerranéen.

D'aucuns ont ainsi estimé que la situation en Méditerranée ne s'était nullement améliorée. L'afflux de réfugiés ne cesse pas. L'Europe est en train de vivre la plus grande crise des réfugiés de son histoire. La délégation portugaise a également attiré l'attention sur l'afflux massif de réfugiés qui arrivent au Portugal en provenance du Maroc.

De missie van Frontex moet verder uitgebouwd worden en moet ondersteund worden via een echte solidariteit tussen de EU-lidstaten.

Er moet worden vastgesteld dat er een gebrek is aan kennis van de situatie op het terrein. Het is overigens niet voldoende te kijken naar de buurlanden, ook de toestand in verder gelegen landen als Mali, Eritrea en Somalië moet mee in overweging worden genomen. Daar vertrekken immers vaak de vluchtelingen op weg naar Europa.

Antwoorden van de sprekers

Mevrouw Lolita Cigane benadrukte dat dit alles niet het probleem was van een beperkt aantal lidstaten, maar van de EU als geheel. Een dialoog met Rusland is noodzakelijk, temeer daar de door de EU opgelegde sancties vooral de Russische bevolking treffen. Maar voor een dialoog moet men met twee zijn en de heer Poetin is hier op dit moment niet toe bereid. Er is een zogenaamde « *enlargement fatigue* » maar men mag nooit vergeten dat uitbreiding geen doel op zich is, maar een middel om vrede en stabiliteit in de regio te brengen. Het perspectief op lange(re) termijn op toetreding moet dus bewaard blijven.

De heer Claudio Martini herhaalde dat enkel een gezamenlijke aanpak de migratie in het zuiden van Europa kan stoppen. De overgang van de Italiaanse Mare Nostrum-missie naar de Frontex Triton-missie is een goede evolutie. Dit moet gecombineerd worden met een aanpak in de vertreklanden zelf. De hele politiek betreffende de Middellandse Zee heeft overigens, twintig jaar na de start van het Barcelonaproces, dringend nood aan een actualisering. Tenslotte is de positieve evolutie in Tunesië een voorbeeld van hoe het – met de hulp van de EU – zou kunnen zijn.

De heer Ramón Luis Valcárcel wenste nogmaals te stellen dat de twee thema's van dit debat gelijkwaardig zijn. Als voormalig voorzitter van het Comité van de Regio's blijft hij gevoelig voor het belang van de regionale en lokale dimensie bij het oplossen van deze conflicten. Het is verder belangrijk om niet enkel op een militaire interventie te concentreren. Zo moeten in de landen van oorsprong van de vele vluchtelingen, inspanningen worden geleverd om democratie en mensenrechten te promoten en de mensenhandel en criminaliteit te bestrijden.

La mission de Frontex doit être développée plus avant et être soutenue au moyen d'une véritable solidarité entre les États membres de l'UE.

Force est de constater la méconnaissance de la situation effective sur le terrain. Par ailleurs, l'on ne peut se contenter de s'intéresser à la situation des seuls pays voisins, sans tenir également compte de celle de pays plus lointains, tels que le Mali, l'Érythrée et la Somalie. C'est en effet de ces pays que sont souvent originaires les réfugiés qui fuient vers l'Europe.

Répliques des orateurs

Mme Lolita Cigane a souligné qu'il s'agit en l'occurrence du problème non pas d'un nombre restreint d'États membres mais de l'UE toute entière. Il est d'autant plus nécessaire de nouer un dialogue avec la Russie que les sanctions imposées par l'UE affectent essentiellement la population russe. Pour mener un dialogue, il faut cependant être deux, et M. Poutine n'est actuellement pas disposé à s'inscrire dans cette démarche. Il existe certes une certaine « *fatigue face à l'élargissement* », mais il ne faut pas perdre de vue que l'élargissement est non pas un but en soi, mais un moyen pour assurer la paix et la stabilité dans la région. Il faut donc maintenir la perspective d'une adhésion à (plus) long terme.

M. Claudio Martini a rappelé que seule une approche commune pouvait endiguer l'immigration dans le sud de l'Europe. Le remplacement de la mission italienne Mare Nostrum par la mission Triton, coordonnée par Frontex, est une évolution positive. Cette mission doit aller de pair avec la mise en œuvre d'actions au sein même des pays d'origine. Vingt ans après le lancement du processus de Barcelone, l'ensemble de la politique relative à la Méditerranée doit d'ailleurs être réactualisé d'urgence. Enfin, l'évolution positive observée en Tunisie est un exemple des améliorations possibles grâce à l'aide de l'UE.

M. Ramón Luis Valcárcel a souhaité rappeler que les deux thèmes de ce débat sont similaires. En tant qu'ancien président du Comité des régions, il reste sensible à l'importance de la dimension régionale et locale dans la résolution de ces conflits. Il est en outre important de ne pas se focaliser exclusivement sur une intervention militaire. Dans les pays d'origine des nombreux réfugiés, des efforts doivent être déployés pour promouvoir la démocratie et les droits de l'homme et pour lutter contre la traite des êtres humains et la criminalité.

Wat het conflict in Oekraïne betreft, is het niet zo dat Oekraïne het slachtoffer werd van de spanningen tussen Rusland en Europa, maar wel dat Rusland als agressor een reactie bij de EU heeft uitgelokt. Rusland moet overigens beseffen dat het herstel van het oude Russische Rijk niet realistisch is.

De heer Sandro Gozi, Italiaans staatssecretaris voor Europese Zaken, bevestigt dat er een tijdelijke rem komt op de uitbreidingsbeweging in de EU. Deze is echter niet definitief. Men moet hoop laten aan de landen die nog geen lid zijn van de EU, om niet te kunnen aansluiten. Vooral de Balkan moet kunnen blijven hopen op lidmaatschap.

In de EU zelf moet een oefening worden gehouden betreffende wederzijds vertrouwen. Dit vertrouwen moet ook uitgedragen worden naar de buitenwereld. Het imago van de EU is immers teveel geschaad geweest door de gevolgen van de financiële, monetaire en economische crisis.

Europa moet ook het symbool zijn en blijven van de rechtstaat en het respect voor de basisrechten van iedereen. Natuurlijk wil dit zeggen dat dit ook intern gerespecteerd moet worden. Om dit te bereiken is er een voorstel om twee keer per jaar in de EU de toestand van de mensenrechten in de EU te bespreken, niet enkel in de schoot van het Europees Parlement maar ook in de Raad.

Wat de grenzen van Europa betreft, dit zijn gemeenschappelijke EU-grenzen. Dit wil zeggen dat enkel wanneer alle EU-lidstaten solidair met elkaar samen aan een oplossing werken, er kans op slagen zal zijn.

VI. DEMOCRATISCH TOEZICHT OP DE EUROPESE AGENTSCHAPPEN

A. Inleidende uiteenzettingen

De heer Morten Kjaerum, directeur van het EU-Agentschap voor grondrechten en Coördinator van het netwerk van agentschappen voor 2014, verheugt zich over de grote interesse van de nationale parlementen in de Europese agentschappen. Men kan enkel maar hopen dat een beter contact en meer interactie uit zal volgen.

En ce qui concerne le conflit en Ukraine, il est faux d'affirmer que ce pays a fait les frais des tensions qui opposent la Russie et l'Europe, dès lors que c'est la Russie qui, par son agression, a provoqué une réaction de l'UE. Par ailleurs, la Russie doit intégrer le fait que le rétablissement de l'ancien empire russe n'est pas réaliste.

M. Sandro Gozi, secrétaire d'État italien aux Affaires européennes, confirme qu'il est mis temporairement un frein au processus d'élargissement de l'Union européenne. Il ne s'agit donc pas d'un arrêt définitif du processus. Il faut laisser aux pays qui ne sont pas encore membres de l'UE l'espoir de pouvoir encore y adhérer un jour. Cela vaut particulièrement pour les pays des Balkans.

L'UE se doit de mettre le principe de la confiance réciproque à l'épreuve sur son propre territoire. Cette confiance doit d'ailleurs aussi se propager vers le monde extérieur, d'autant plus que la crise financière, monétaire et économique a eu des retombées qui ont nui gravement à l'image de l'UE.

L'Europe doit également être le symbole de l'État de droit et du respect des droits fondamentaux de chaque être humain, et elle doit le demeurer. Il va sans dire que ce respect doit aussi être une réalité à l'intérieur même de l'UE. Pour y parvenir, on propose que la situation en matière de droits de l'homme dans l'UE soit évaluée deux fois par an et ce, non seulement au Parlement européen mais aussi au Conseil.

Qui dit frontières de l'Europe, dit frontières communes aux États membres de l'UE. Cela signifie que ceux-ci ne peuvent régler valablement les problèmes que s'ils œuvrent ensemble à la recherche de solutions.

VI. CONTRÔLE DÉMOCRATIQUE DES AGENCES EUROPÉENNES

A. Exposés introductifs

M. Morten Kjaerum, directeur de l'Agence des droits fondamentaux de l'Union européenne et coordinateur du réseau des agences pour 2014, se réjouit de l'intérêt que les parlements nationaux manifestent pour les agences européennes. On ne peut qu'espérer que les contacts s'améliorent et qu'une meilleure interaction se mette ainsi en place.

Europese agentschappen worden gecreëerd om een specifieke nood in de EU te lenigen. Dit gebeurt geval per geval. Ze worden opgezet door de Raad en het Europees Parlement en hebben tot doel om als expertiseorgaan ondersteuning te bieden aan de instellingen.

Daarnaast is het de bedoeling tot een meer efficiënte uitvoering van het beleid van de EU te komen. Als schoolvoorbeeld wordt vaak verwezen naar de *Food and Drug Administration* (FDA) in de Verenigde Staten.

Een aantal voorbeelden kan meer toelichting bieden :

- EASA is bevoegd voor de veiligheid in het vliegwezen. Het stelt de EU in staat om met één enkel certificaat een vliegtuig veilig te verklaren voor de hele EU ;

- het Europees Spoorwegaentschap zorgt ervoor dat het Europese netwerk tot het veiligste ter wereld behoort ;

- Europol, Eurojust, Enisa en Frontex, dragen allemaal bij tot de strijd tegen de internationale misdaad. Er is ook een nauwe samenwerking tussen deze agentschappen, zoals bijvoorbeeld tussen Europol en het Agentschap voor grondrechten in de strijd tegen moderne slavernij.

Uit het halfjaarlijks verslag van COSAC is gebleken dat zestien van de drieëndertig parlementen regelmatig contact hebben met een aantal agentschappen. Hopelijk zal deze samenwerking nog verder uitbreiden, de agentschappen zijn in elk geval vragende partij.

Wat de aansprakelijkheid van deze agentschappen betreft, zijn er verschillende garanties ingebouwd :

- het Europees Parlement, de Europese Commissie en de Raad voeren geregeld controles uit ;

- in het toezichtorgaan van elk agentschap zetelen naast de Europese Commissie ook vertegenwoordigers van de lidstaten ;

- de agentschappen worden, op twee uitzonderingen na die eigen inkomsten genereren, gefinancierd uit de Europese begroting. Elk kwartaal is hier een controle op, en elke zes maanden buigt de Europese Rekenkamer zich over de rekeningen. Daarenboven is er ook een interne auditdienst in de schoot van de Europese Commissie. Verder zijn drie vaste commissies in het Europees Parlement bevoegd voor de agentschappen ;

Les agences européennes ont pour vocation de répondre à un besoin spécifique au sein de l'UE. Les choses se décident au cas par cas. Les agences sont instituées par le Conseil et le Parlement européen et sont chargées d'aider les institutions européennes en leur apportant leur expertise spécifique.

Un autre objectif est de garantir une plus grande efficacité dans la mise en œuvre de la politique de l'Union européenne. La *Food and Drug Administration* (FDA) américaine est souvent citée en exemple à cet égard.

À titre d'illustration, citons quelques-unes des agences européennes existantes :

- l'Agence européenne de la sécurité aérienne (AESA) est chargée de garantir la sécurité dans l'espace aérien de l'UE. Elle délivre des certificats de navigabilité valables dans l'ensemble de l'UE ;

- l'Agence ferroviaire européenne fait en sorte que le réseau ferroviaire européen soit le plus sûr du monde ;

- au rang des agences européennes qui luttent contre la criminalité internationale, il y a entre autres Europol, Eurojust, Enisa ou encore Frontex. Il arrive que ces agences collaborent étroitement. C'est le cas, par exemple, pour Europol et l'Agence des droits fondamentaux, dans le cadre de la lutte contre l'esclavage moderne.

Il ressort du rapport semestriel de la COSAC que seize des trente-trois parlements ont régulièrement des contacts avec plusieurs agences. Il faut espérer que cette collaboration s'intensifiera, ce que les agences appellent en tout cas de leurs vœux.

S'agissant de la responsabilité de ces agences, plusieurs garanties sont prévues :

- le Parlement européen, la Commission européenne et le Conseil effectuent régulièrement des contrôles ;

- l'organe de contrôle de chaque agence est composé de représentants non seulement de la Commission européenne mais aussi des États membres ;

- les agences sont financées par le budget européen, à l'exception de deux d'entre elles qui génèrent leurs propres revenus. Chaque trimestre, un contrôle est effectué et tous les six mois, la Cour des comptes européenne se penche sur les comptes. À cela, il faut ajouter le service d'audit interne créé au sein de la Commission européenne. Le Parlement européen dispose en outre de trois commissions permanentes compétentes pour les agences ;

– er wordt nauw samengewerkt met het middenveld en er zijn contactpunten in sommige nationale parlementen, waardoor ook deze betrokken worden bij de werking en een oogje in het zeil houden.

Er is dus nu reeds veel toezicht op de werking van de agentschappen, maar deze kan natuurlijk altijd nog verder verbeterd worden.

De heer William Cash, voorzitter van de commissie voor Europese Zaken van het Britse Lagerhuis, meent in tegenstelling tot wat de vorige spreker heeft gezegd, dat er een groot gebrek is aan toezicht op agentschappen door de nationale parlementen. Het is daarenboven symptomatisch voor het gebrek aan democratische controle over de EU als geheel. Dit alles is een extra gegeven in het debat dat op dit ogenblik gevoerd wordt in het Britse Parlement betreffende de toekomstige positie van het Verenigd Koninkrijk ten aanzien van de EU. Het kan immers niet zijn dat een principe als democratie, waar vele duizenden mensen hun leven voor hebben gegeven over de eeuwen heen, compleet wordt gemarginaliseerd in de Europese constructie.

De EU heeft hervorming nodig en dit moet gaan tot in het centrum van het acquis. Indien een regel geen steun meer heeft bij de bevolking, is er een probleem en moet er iets tegen ondernomen worden. Dit kan enkel door de EU-verdragen grondig te herzien en het centrum van de politieke macht terug in handen te geven van de nationale parlementen.

De tweeëndertig agentschappen ontsnappen aan elke vorm van controle. Opvolging beperkt zich tot de publicatie van een jaarverslag. Daarenboven swingen de kosten de pan uit, met voor 2013 nog een budget van 775 miljoen euro.

Een concreet voorbeeld is het Agentschap voor grondrechten. Dit agentschap biedt geen enkele toegevoegde waarde. Meer nog, het Charter voor Fundamentele Rechten is niet in alle lidstaten aanvaard. Niettemin heeft het Hof van Justitie recent beslist dat het Charter ook in die landen werking moet hebben.

Een ander voorbeeld is Europol. Het Verdrag van Lissabon heeft in zijn eerste protocol duidelijk gemaakt dat de controle niet enkel aan het Europees Parlement toehoort, noch dat het zijn taak is om te bepalen welke lidstaten hieraan mogen meewerken. Enkel de nationale parlementen zelf kunnen dit doen.

– il existe une étroite collaboration avec la société civile et certains parlements nationaux se sont dotés de points de contact afin de pouvoir être associés au fonctionnement des agences et d'avoir un droit de regard dans ce domaine.

Le fonctionnement des agences est donc déjà rigoureusement contrôlé à l'heure actuelle, mais il est évident que l'on pourrait encore améliorer les choses.

Contrairement à ce que l'intervenant précédent a déclaré, M. William Cash, président de la commission des Affaires européennes de la Chambre des communes britannique, est d'avis que les parlements nationaux n'exercent quasi aucun contrôle sur les agences européennes, ce qui est du reste symptomatique de l'absence de contrôle démocratique sur l'UE dans son ensemble. C'est un élément de plus dans le débat qui agite actuellement le Parlement britannique sur la question de la position future du Royaume-Uni vis-à-vis de l'UE. On ne peut en effet concevoir qu'un principe tel que la démocratie, pour la défense duquel des milliers de personnes ont donné leur vie au fil des siècles, soit complètement marginalisé dans le processus de construction européenne.

L'Union européenne a besoin de réformes, et celles-ci doivent s'étendre aux fondements mêmes de l'acquis communautaire. Si une règle n'a plus l'adhésion de la population, un problème se pose et il faut le régler. La seule chose à faire dans ce cas est de modifier en profondeur les traités relatifs à l'UE et de replacer le pouvoir politique au cœur des parlements nationaux.

Les trente-deux agences échappent à toute forme de contrôle. Le suivi se limite à la publication d'un rapport annuel. De plus, les coûts explosent, avec, pour 2013, un budget qui atteint encore les 775 millions d'euros.

Un exemple concret nous est fourni par l'Agence des droits fondamentaux. Cette agence n'apporte aucune valeur ajoutée. Qui plus est, la Charte des droits fondamentaux n'a pas été adoptée par tous les États membres. Toutefois, la Cour de justice a décidé récemment que la Charte devait aussi sortir ses effets dans ces pays.

Europol est un autre exemple illustratif de cette situation. Dans le premier protocole du Traité de Lisbonne, il est indiqué clairement que le Parlement européen n'est pas seul compétent pour exercer un contrôle sur les agences et qu'il ne lui revient pas de déterminer quels États membres peuvent y prendre part. Seuls les parlements nationaux eux-mêmes sont habilités à le faire.

Eurojust is bezig met de uitwerking van de Europese openbare aanklager, ondanks een duidelijke gele kaart van de nationale parlementen bij de subsidiariteitscontrole toegekend. In het voorliggende voorstel zou enkel het Europees Parlement controle kunnen uitoefenen, niet de nationale parlementen.

Het is schrijnend te moeten vaststellen dat uit onderzoek blijkt dat tweeëntwintig van de achtendertig nationale parlementen zich nog nooit hebben uitgesproken over de bestaansreden en werking van deze agentschappen. Nochtans is democratische controle op deze agentschappen essentieel. Informatiegaring over deze agentschappen is een eerste stap, maar het is zeker nog geen efficiënte controle. Echt aansprakelijkheidstoezicht vereist vragen die gesteld worden door democratisch verkozen vertegenwoordigers in de nationale parlementen en effectief beantwoord worden. Fundamentele democratische hervormingen in de EU en de uitbouw van een echt controlesysteem op de Europese agentschappen zijn en blijven dus erg noodzakelijk.

B. Debat

Gedachtewisseling

De heer Denis Ducarme, volksvertegenwoordiger, uitte zijn tevredenheid over de agendering van dit onderwerp. De informatie in het halfjaarlijks verslag van COSAC was daarenboven bijzonder gedetailleerd en compleet. Dit debat verloopt tussen twee erg verschillende standpunten : aan de ene kant is er het Europees Parlement dat de agentschappen afdoende controleert, maar aan de andere kant is er de noodzaak om een aantal agentschappen te reorganiseren om deze toegankelijker te maken voor de nationale parlementen. De heer Ducarme zal dit dossier in elk geval in het Belgisch Parlement aankaarten en concrete voorstellen doen. Men mag immers niet vergeten dat het ter beschikking stellen van informatie en de bereidwilligheid om de eigen werking en de eigen prioriteiten te willen uitleggen, cruciaal is om het euroscepticisme te bestrijden.

De algemene teneur van de interventies was die van twijfel over de bestaansreden van sommige agentschappen. Het Agentschap voor grondrechten was een goed voorbeeld : men creëert en budgetteert een nieuw orgaan terwijl een organisatie die reeds vele decennia heeft bewezen wat haar waarde is op dit terrein, de Raad van Europa, voor grote financiële problemen staat.

À l'heure actuelle, Eurojust s'attèle à la création de la fonction de procureur européen, en dépit du franc carton jaune décerné par les parlements nationaux lors du contrôle de subsidiarité. La proposition qui est sur la table prévoit que seul le Parlement européen pourrait exercer un contrôle ; les parlements nationaux ne seraient pas compétents en l'espèce.

Il est navrant de devoir constater, à la lumière de l'enquête, que vingt-deux des trente-huit parlements nationaux ne se sont encore jamais prononcés sur la raison d'être de ces agences, ni sur leur fonctionnement. Or, il est essentiel de soumettre ces agences à un contrôle démocratique. La collecte d'informations sur ces agences est un premier pas, mais elle ne suffit pas à elle seule à constituer un contrôle efficace. Pour qu'il y ait un véritable contrôle en termes de responsabilité, il faut que des représentants démocratiquement élus des parlements nationaux posent des questions et que celles-ci reçoivent effectivement une réponse. Il est et demeure donc impératif de procéder à des réformes démocratiques approfondies au sein de l'UE et de mettre en place un véritable système de contrôle sur les agences européennes.

B. Débat

Échange de vues

M. Denis Ducarme, député, s'est dit satisfait que ce thème ait été inscrit à l'ordre du jour. Les informations qui figuraient dans le rapport semestriel de la COSAC étaient de surcroît très détaillées et exhaustives. Dans ce débat, il y a deux aspects très différents à prendre en compte : d'une part, il y a le fait que le Parlement européen exerce un contrôle efficace sur les agences et, d'autre part, il y a la nécessité de réorganiser un certain nombre d'agences afin de les rendre plus accessibles pour les parlements nationaux. M. Ducarme fera en sorte que ce dossier soit abordé au Parlement belge et formulera des propositions concrètes. En effet, si l'on veut combattre l'euroscepticisme, il faut mettre des informations à disposition et être disposé à expliquer ses propres règles de fonctionnement et ses priorités.

De manière générale, les interventions ont posé la question de la raison d'être de certaines agences, à commencer par l'Agence des droits fondamentaux. Le problème en l'espèce vient de ce que l'on a créé ce nouvel organe et qu'on l'a doté d'un budget alors qu'une organisation comme le Conseil de l'Europe, dont l'utilité sur le terrain depuis de nombreuses décennies n'est plus à démontrer, se trouve confrontée à d'importantes difficultés financières.

Agentschappen hebben zeker hun zin en waarde, niet enkel voor de lidstaten maar ook voor de kandidaat-lidstaten. Dat deze moeten vallen onder de controle-bevoegdheden van de nationale parlementen en het Europees Parlement, lijkt logisch. Maar over welke instrumenten beschikken de nationale parlementen om dit te doen? Het spreekt voor zich dat een efficiënte controle hetgeen is wat men wil. Dit kan enkel wanneer men de nodige middelen en mensen ter beschikking stelt om deze taak te doen.

Antwoorden van de sprekers

De heer William Cash toonde zich verheugd over de steun van vele delegaties om deze controle op Europese agentschappen serieus te nemen. Nu moet er concrete actie worden ondernomen. Vooral inzake Europol is dit hoogdringend, waarbij men wel moet beseffen dat in dit geval een aantal constitutionele principes meespelen. De founding fathers van de EU hebben steeds een stabiele, democratische en eerlijke Unie vooropgesteld. De agentschappen dienen zich hierin ook te schikken en moeten openstaan voor opvolging en controle op nationaal en Europees niveau.

De heer Morten Kjaerum dankte COSAC om het debat te willen aangaan. Er is inderdaad een grote nood om de dialoog met de nationale parlementen uit te breiden en te verdiepen. Dit mag geen probleem zijn: agentschappen zijn gevestigd in een bepaalde lidstaat, zijn bereikbaar en beschikbaar.

Zelf heeft hij een aantal voorstellen voor verbetering:

— het aanduiden van contactpunten voor alle agentschappen in de nationale parlementen;

— de leden van de raad van bestuur van de agentschappen vragen om met de eigen nationale parlementen in debat te gaan en in contact te treden;

— de agentschappen uitnodigen voor vergaderingen in de nationale parlementen om uit te leggen wat de taken zijn en hoe deze worden ingevuld.

Jammer genoeg moet men wel vaststellen dat de interesse vanuit de nationale parlementen tot nu toe minimaal is geweest.

Het is duidelijk dat er gewerkt moet worden aan het leren kennen van elkaar en aan het opbouwen van een wederzijds vertrouwen zodat de bestaande vooroordelen weerlegd kunnen worden.

Les agences ont indéniablement leur raison d'être et leur utilité, non seulement pour les États membres mais aussi pour les États candidats à l'adhésion. Il semble logique qu'elles soient placées sous le contrôle des parlements nationaux et du Parlement européen. Mais quels instruments les parlements nationaux ont-ils à leur disposition pour exercer ce contrôle? Il va sans dire que la volonté est d'instaurer un contrôle efficace et que le seul moyen d'y parvenir est d'y affecter les ressources matérielles et humaines nécessaires.

Répliques des orateurs

M. William Cash s'est dit satisfait de la volonté affichée par un grand nombre de délégations d'instaurer un contrôle rigoureux à l'égard des agences européennes. À présent, il est temps de prendre des mesures concrètes, en priorité à Europol. Il faut en effet être conscient de la nécessité pour ces agences de tenir compte d'un certain nombre de principes constitutionnels. Les pères fondateurs de l'UE ont voulu bâtir une Union stable, démocratique et équitable. Les agences aussi doivent se conformer à cet idéal et accepter l'idée d'un suivi et d'un contrôle aux niveaux national et européen.

M. Morten Kjaerum a remercié la COSAC pour avoir accepté d'engager le débat. Le besoin d'élargir et d'approfondir le dialogue avec les parlements nationaux se fait nettement sentir. Cela ne devrait pas poser de problèmes: chaque agence a son siège dans un État membre déterminé, est accessible et disponible.

L'intervenant indique plusieurs pistes pour améliorer les choses:

— il faudrait faire en sorte que toutes les agences disposent d'un point de contact dans les parlements nationaux;

— il faudrait demander aux membres du Conseil d'administration des agences d'engager le débat et de développer les contacts avec les parlements nationaux respectifs;

— il faudrait inviter les agences à des réunions au sein des parlements nationaux afin qu'elles expliquent la nature de leurs tâches et la façon dont elles s'en acquittent.

Force est malheureusement de constater que les parlements nationaux se sont montrés fort peu intéressés jusqu'à présent.

Il faut faire en sorte que les acteurs concernés apprennent à se connaître et puissent construire une relation de confiance réciproque, de manière que les préjugés existants puissent être dissipés.

VII. BIJDRAGE EN CONCLUSIES VAN DE LII^E COSAC

Na een grondige bespreking van de ontwerp tekst en de ingediende amendementen, worden de Bijdrage en de Conclusies van deze LII^e COSAC eenparig aangenomen.

Zij worden gepubliceerd op de website van COSAC :
<http://www.cosac.eu>

VIII. UITNODIGING VOOR DE LIII^E COSAC

Mevrouw Lolita Cigane, voorzitter van de commissie voor Europese Zaken van het Parlement van Letland, nodigt de nationale parlementen en het Europees Parlement uit voor de LIII^e COSAC die van 30 mei tot 2 juni in Riga georganiseerd zal worden.

De rapporteurs,

Jan BECAUS.
Christine DEFRAIGNE.
Philippe MAHOUX.

VII. CONTRIBUTION ET CONCLUSIONS DE LA LII^E COSAC

Après un examen approfondi du texte et des amendements déposés, la contribution et les conclusions de cette LII^e COSAC sont adoptées à l'unanimité.

Elles sont publiées sur le site web de la COSAC :
<http://www.cosac.eu/fr/>

VIII. INVITATION À LA LIII^E COSAC

Mme Lolita Cigane, présidente de la commission des Affaires européennes du Parlement letton, invite les parlements nationaux ainsi que le Parlement européen à la LIII^e COSAC qui sera organisée à Riga du 30 mai au 2 juin.

Les rapporteurs,

Jan BECAUS.
Christine DEFRAIGNE.
Philippe MAHOUX.

BIJLAGE

VERGADERING VAN DE COSAC-VOORZITTERS
ROME – 18 JULI 2014
VERSLAG

1. Inleidende toespraken van het Italiaanse voorzitterschap

De heer Pietro Grasso, voorzitter van de *Senato della Repubblica*, betoogt in hoofdzaak dat men de Europese ziel moeten terugvinden. Daartoe is het belangrijk de rol van de nationale parlementen in de EU op te voeren, alsook de controle op de naleving van het subsidiariteitsbeginsel, en de samenwerking tussen de nationale parlementen en het Europees Parlement, overeenkomstig artikel 12 van het Verdrag betreffende de Europese Unie. Als platform dat gespecialiseerd is in EU-zaken, is de COSAC in dat verband een bevoorrechte instantie voor dialoog, contacten en uitwisseling.

De heer Chiti, voorzitter van de commissie voor het EU-beleid van de Senaat, pleit voor evenwichtige oplossingen in een crisiscontext. Met ongeveer vijftienvertig miljoen werklozen moet de EU al verscheidene jaren het hoofd bieden aan de ergste economische crisis sinds de Tweede Wereldoorlog. In een dergelijke context moeten de eisen inzake begrotingsdiscipline en het voortzetten van de aangepaste hervormingen (stabiliteit, groei, herziening van de EU-2020-Strategie) kunnen samengaan met de door de burgers verwachte veranderingen, want anders dreigt de EU gewoon weg te kwijnen – te meer daar de druk ook van buitenaf komt, vaak in noodsituaties, zoals in het geval van de asielzoekers en de immigranten. Het beleid terzake moet absoluut doeltreffend worden beheerd, evenals het vraagstuk van de veiligheid aan de grenzen van de Europese Unie.

De spreker is tevreden over de verkiezing van de heer Juncker als hoofd van de nieuwe Europese Commissie, in een transparanter en democratischer context.

Hij merkt nog op dat de weg naar Europese integratie lang is en dat de optelsom van de beleidskeuzes in de achtentwintig lidstaten in geen geval een beleid op zich vormt.

Hij ontwaart enkele interessante bijdragen van sommige delegaties, zoals die van Nederland (brief van de Tweede Kamer der Staten-Generaal van 10 juli 2014).

ANNEXE

RÉUNION DES PRÉSIDENTS DE LA COSAC
ROME – 18 JULI 2014
RAPPORT

1. Discours introductifs de la Présidence italienne

M. Pietro Grasso, président du *Senato della Repubblica*, expose en substance qu'il convient de retrouver l'âme de l'Europe. À cet effet, il importe de renforcer le rôle des parlements nationaux dans l'UE, la surveillance concernant le respect du principe de subsidiarité, comme la coopération entre les parlements nationaux et le Parlement européen, conformément à l'article 12 du Traité sur l'Union européenne. La COSAC, en tant que plate-forme spécialisée dans les Affaires communautaires, est à cet égard une instance privilégiée de dialogue, de contacts et d'échanges.

M. Vannino Chiti, président de la commission des Politiques de l'Union européenne du Sénat plaide pour la recherche de solutions équilibrées dans un contexte de crise. Avec quelque vingt-cinq millions de chômeurs, l'UE est confrontée depuis plusieurs années à la pire crise économique depuis la seconde Guerre mondiale. En pareil contexte, les impératifs liés à la discipline budgétaire et à la poursuite des réformes engagées (stabilité, croissance, révision de la Stratégie Europe 2020) doivent s'accommoder du changement attendu par les citoyens, sans quoi l'UE risque tout simplement l'anémie. Ce d'autant plus que les pressions viennent également de l'extérieur, souvent dans l'urgence, comme dans la situation des demandeurs d'asile et d'immigration. La politique menée en la matière doit absolument faire l'objet d'une gestion efficace, de même que la question de la sécurité aux frontières de l'UE.

L'orateur exprime sa satisfaction à propos de l'élection de M. Juncker à la tête de la nouvelle Commission européenne, dans un contexte plus transparent et plus démocratique.

Il fait observer que le chemin de l'intégration européenne est long et qu'en aucun cas la somme des politiques des vingt-huit États membres ne constitue une politique en soi.

Il note quelques contributions intéressantes adressées par certaines délégations, comme celle des Pays-Bas (lettre de la *Tweede Kamer der Staten-Generaal* du 10 juillet 2014).

De heer Michele Bordo, voorzitter van de commissie voor het EU-beleid van de Kamer van afgevaardigden, spreekt de wens uit de EU te zien evolueren naar een vernieuwd model dat minder naar zichzelf verwijst.

De Europese burgers hebben zich bij de verkiezingen van 25 mei 2014 uitgesproken voor belangrijke vernieuwingen. Hun verwachtingen moeten in het Europese integratieproces tot uiting komen. Dat betekent niet alleen dat de integratie moet worden opgevoerd, maar ook dat men er moet op toezien die evolutie op hernieuwde grondslagen voort te zetten.

2. Agenda's en actualiteit

Goedgekeurd werden na enige bespreking :

- de agenda van de vergadering van de COSAC-voorzitters van 17 en 18 juli 2014 ;
- de ontwerpagenda van de plenaire vergadering van de COSAC-assembly van 30 november tot 2 december 2014 in Rome (LII^e COSAC), alsook het ontwerp van de samenvatting van het 22^e halfjaarlijkse COSAC-rapport.

De tragische actualiteit die op donderdag 17 juli 2014 via de media bekend werd gemaakt, kreeg tijdens de debatten ruime aandacht (een vliegtuig van Malaysia Airlines werd boven het grondgebied van Oekraïne neergeschoten, waarbij drie honderd doden vielen). De meeste sprekers gingen het ter harte hun medeleven te betuigen en de assembly nam een minuut stilte in acht.

3. De prioriteiten van het Italiaanse voorzitterschap en de vooruitzichten voor de Europese Unie na de verkiezingen

De heer Sandro Gozi, vicestaatssecretaris voor Europese Aangelegenheden, citeert Heraclitus van Efeze (« *Panta rhei, oudèn menei* » – Niets is blijvend, tenzij verandering) en Max Weber, over het thema van de bureaucratie. Volgens hem is uit de Europese verkiezingen van 25 mei 2014 een sterk verlangen naar verandering gebleken. De duidelijke boodschap aan de overheid ligt besloten in de volgende slogan : halt aan het Europa van de trojka's en de sherpa's ! Men moet terug naar het Europa van de fundamentele rechten en de (inter)parlementaire dimensie heroverwegen als antwoord op de tot uiting gekomen vraag naar transparantie en democratische verandering. Het moet ook gedaan zijn de lidstaten tegen elkaar op te zetten : Noord en Zuid, Oost en West, problemen aan de oostelijke grenzen of aan de Middellandse Zee enz.

M. Michele Bordo, président de la commission des Politiques de l'Union européenne de la Chambre des députés, émet le vœu de voir l'UE évoluer vers un modèle renouvelé et moins auto-référentiel.

Les citoyens européens se sont exprimés en faveur de grands renouvellements lors des élections du 25 mai 2014. Leurs attentes doivent être traduites dans le processus de construction européenne. Cela signifie qu'il y a lieu, non seulement de renforcer l'intégration, mais aussi de veiller à ce que cette évolution se poursuive sur des bases renouvelées.

2. Ordres du jour et actualité

Ont été approuvés après quelques discussions :

- l'ordre du jour de la réunion des présidents de la COSAC des 17-18 juillet 2014 ;
- le projet d'ordre du jour de la réunion de l'assemblée plénière de la COSAC des 30 novembre au 2 décembre 2014 à Rome (LII^e COSAC), ainsi que l'avant-projet de sommaire du 22^e rapport semestriel de la COSAC.

L'actualité tragique, diffusée dans les médias le jeudi 17 juillet 2014, a largement retenu l'attention au cours des débats (un avion de la compagnie Malaysia Airlines a été abattu au-dessus du territoire de l'Ukraine, faisant trois cent victimes). La plupart des orateurs ont eu à cœur d'exprimer leurs condoléances et l'assemblée a observé une minute de silence.

3. Les priorités de la présidence italienne et les perspectives de l'Union européenne après les élections

M. Sandro Gozi, sous-secrétaire d'État aux Affaires européennes, cite Héraclite d'Éphèse (« *Panta rhei, oudèn menei* – Rien n'est permanent, sauf le changement ») et Max Weber, sur le thème de la bureaucratie. Selon lui, les élections européennes du 25 mai 2014 ont mis en lumière une forte volonté de changement. Le message limpide adressé aux autorités tient en ce slogan : stop à l'Europe des troikas et des sherpas ! Il faut en revenir à l'Europe des droits fondamentaux et repenser la dimension (inter)parlementaire comme une réponse à la demande de transparence et de changement démocratique qui s'est exprimée. Il convient aussi de cesser d'opposer les États membres les uns aux autres : Nord et Sud, Est et Ouest, problèmes aux frontières orientales ou de la Méditerranée, etc.

De vicestaatssecretaris verklaart dat de prioriteiten in het halfjaarlijkse programma van het Italiaanse voorzitterschap van de Raad van de EU noodzakelijk zijn, te weten : « Een Europa van werkgelegenheid en economische groei / Een Europa dat dichterbij de burgers staat : een ruimte van democratie, mensenrechten en vrijheid / Het EU-buitenlandbeleid in een hogere versnelling ».

Aan bepaalde waardevolle dossiers moet ook de nodige aandacht worden besteed. Dat is het geval voor het vrijhandelsakkoord met de Verenigde Staten. Het immer weerkerende asiel- en immigratiedossier vergt ook bijzondere inzet. In het licht van drama's zoals dat bij Lampedusa, is het essentieel de samenwerkingsmechanismen op te voeren en te zorgen dat er oplossingen uit de bus komen.

De heer Maroš Šefčovič, uittredend vicevoorzitter van de Europese Commissie en Europees commissaris voor Interinstitutionele Betrekkingen en Administratie, is ingenomen met de komst van de heer Jean-Claude Juncker als hoofd van zijn instelling. De nieuwe EC-voorzitter is voor het eerst gekozen op grond van een democratisch proces, onder officieel bekende kandidaten.

Hij is ook verheugd over de intrede in het Europees Parlement van bijna voor de helft nieuwe leden, onder wie veel vrouwen. Ook voor hem is de boodschap aan de EU duidelijk : meer eenvoud, meer transparantie.

Voor de Europese Commissie blijft de prioriteit gericht op de groei. Het gaat erom het groeipotentieel te blijven opvoeren, te investeren en banen te creëren, daartoe overheids- en privémiddelen in te zamelen, de infrastructuur te verbeteren en nieuwe samenwerkingsverbanden uit te werken op het vlak van energie, waarbij de bronnen divers moeten zijn.

Ook al leven we in een sterk veranderende wereld, grote vraagstukken van gisteren blijven actueel. Met de EGKS ligt de industrie aan de oorsprong van de opbouw en de ontwikkeling van de Europese Unie. Weliswaar is er op dat vlak een teruggang, want de industrie zorgt thans voor minder dan 50 % van het EU-product. Daar moet de klemtoon komen te liggen, en de inspanningen moeten op herindustrialisering worden gericht.

Le sous-secrétaire d'État déclare que les priorités mises en avant dans le programme du semestre italien de présidence du Conseil de l'UE sont nécessaires, à savoir : « Une Europe pour l'emploi et la croissance économique / Une Europe plus proche des citoyens : un espace de démocratie, droits et liberté / Faire passer la politique étrangère de l'Europe à la vitesse supérieure ».

Certains dossiers dignes d'intérêt méritent également d'y consacrer les efforts qui s'imposent. C'est le cas de l'accord de libre-échange avec les États-Unis. Le dossier récurrent de l'asile et de l'immigration appelle aussi une mobilisation particulière. Face à des tragédies comme il s'en est produit à Lampedusa, il faut absolument accroître les mécanismes de coopération et faire en sorte que des solutions se dégagent.

M. Maroš Šefčovič, vice-président de la Commission européenne et commissaire européen aux Relations interinstitutionnelles et à l'Administration en fin d'exercice, salue l'arrivée à la tête de l'institution de M. Jean-Claude Juncker. Le nouveau président de la Commission européenne a pour la première fois été choisi à la suite d'un processus démocratique, parmi des candidats officiellement connus.

Il se réjouit également de l'entrée au Parlement européen de près d'une moitié de nouveaux membres, dont beaucoup de femmes. Pour lui aussi, le message adressé à l'UE est clair : plus de simplicité, plus de transparence.

Pour la Commission européenne, la priorité demeure axée sur la croissance. Il s'agit de continuer à renforcer les potentiels de croissance, investir et créer de l'emploi, réunir pour cela des fonds publics et privés, améliorer les infrastructures, trouver de nouvelles synergies dans le domaine des énergies, dont les sources sont à diversifier.

Même si nous vivons dans un monde très changeant, de grands enjeux d'hier restent d'actualité. L'industrie est à l'origine de l'édification et de l'essor de l'Union européenne avec la CECA. Force est de reconnaître le recul en ce domaine, puisque moins de 50 % du produit de l'UE en provient actuellement. Il y a lieu d'y insister et de faire porter les efforts sur la réindustrialisation.

4. De EU-structuur- en -investeringsfondsen tijdens de programmeringsperiode 2014-2020

De heer Graziano Delrio, vicestaatssecretaris voor het Beleid inzake territoriale cohesie en Sport, herinnert aan het belang van het beleid inzake economische en sociale cohesie in het convergentieproces, met name via de structuurfondsen.

Cohesie als doel en het beleid daartoe vormen de kern van het Europese project. Dat beginsel is stevig verankerd in het Verdrag van Rome van 25 maart 1957, waarin de lidstaten verklaren : « verlangende, de eenheid hunner volkshuishoudingen te versterken en de harmonische ontwikkeling daarvan te bevorderen door het verschil in niveau tussen de onderscheidene gebieden en de achterstand van de minder begunstigde gebieden te verminderen. »

Dat fundamentele project blijft bijzonder actueel in tijden van crisis, vooral voor de meest getroffen regio's van de EU.

De bestaande instrumenten zouden doeltreffender zijn en tegelijk een betere planning mogelijk maken mocht er meer werk worden gemaakt van fiscale samenhang en van het ondersteuningsbeleid ten behoeve van de kmo's. Voorts ware het aangewezen te werken met bepaalde *ex ante*-voorwaarden.

De programmering 2014-2020 wordt in Italië goed opgevolgd en er worden terzake meer engagementen aangegaan, onder meer op het stuk van maatschappelijke inclusie en werkgelegenheid.

De heer Johannes Hahn, uittredend Europees commissaris voor Regionaal Beleid, onderstreept dat de Europese structuurfondsen het mogelijk hebben gemaakt vooruitgang te boeken en dat daarmee heel wat werd gerealiseerd.

De Europese structuurfondsen en het Cohesiefonds (de financiële instrumenten van het regionaal beleid van de EU) zijn goed voor 35 % van de EU-begroting en zijn daarmee het op een na grootste begrotingsonderdeel. Met die hefboven konden duizenden projecten worden opgestart.

De structuurfondsen van de EU zijn een uitermate belangrijk instrument om over te gaan tot overheidsinvesteringen, die in de EU groei bewerkstelligen, zoals wordt aangegeven in het Verslag aan de Europese Raad van 28-29 juni 2012. Voor de periode 2007-2013 bedragen de financiële middelen voor regionaal beleid ongeveer

4. Les fonds structurels et d'investissement de l'UE dans la période de programmation 2014-2020

M. Graziano Delrio, sous-secrétaire d'État aux Politiques de cohésion territoriale et au Sport, rappelle toute l'importance des politiques de cohésion économique et sociale dans le processus de convergence, notamment au moyen des fonds structurels.

L'objectif et les politiques de cohésion figurent au cœur du projet européen. Le principe en est solidement ancré dans le Traité de Rome du 25 mars 1957, par lequel les États membres se déclarent « soucieux de renforcer l'unité de leurs économies et d'en assurer le développement harmonieux en réduisant l'écart entre les différentes régions et le retard des moins favorisées ».

Ce projet fondamental reste d'une grande actualité en période de crise, particulièrement en faveur des régions les plus touchées de l'UE.

Les instruments actuels gagneraient en efficacité tout en permettant une meilleure planification si on recherchait davantage de cohérence sur le plan fiscal, ainsi que dans la politique de soutien aux PME. On pourrait aussi utilement prévoir certaines conditions *ex ante*.

La programmation 2014-2020 est bien suivie en Italie et bénéficie d'engagements accrus, notamment quant à l'inclusion sociale et l'emploi.

M. Johannes Hahn, commissaire européen à la Politique régionale en fin d'exercice, met l'accent sur les avancées et réalisations permises par les fonds structurels européens.

Les instruments financiers de la politique régionale de l'UE que sont les fonds structurels et le Fonds de cohésion représentent 35 % du budget de l'UE, soit le deuxième poste budgétaire. Grâce à ceux-ci, des milliers de projets ont pu être mis en œuvre.

Les fonds structurels de l'UE constituent une source vitale d'investissements publics générateurs de croissance pour l'Union européenne, comme l'indique le rapport au Conseil européen des 28 et 29 juin 2012. Pour la période 2007-2013, la dotation financière attribuée à la politique régionale avoisine les 348 milliards d'euros :

348 miljard euro (278 miljard voor de structuurfondsen en 70 miljard voor het Cohesiefonds). Vaak wordt dat heel belangrijke aspect over het hoofd gezien.

De uittredende commissaris gaat in op een aantal mogelijke verbeteringen : de investeringen toespitsen op de diverse infrastructuren, investeren in energie-efficiëntie en in hernieuwbare energiebronnen, steun verlenen aan de scholingsgraad van bedienden of overwegen met de lidstaten aan cofinanciering te doen.

Voor de verdere bloei van de EU is het regionaal beleid van doorslaggevend belang. Het komt de vertegenwoordigers van de lidstaten toe dat regionaal beleid bekendheid te geven en het te bevorderen.

278 milliards pour les Fonds structurels et 70 milliards pour le Fonds de cohésion. Cette dimension essentielle est souvent perdue de vue.

Le commissaire sortant indique quelques pistes d'amélioration possibles : centrer les investissements sur les infrastructures, investir dans l'efficacité énergétique et les énergies renouvelables, appuyer les qualifications des employés ou envisager des cofinancements avec les États membres.

La politique régionale joue un rôle-clé dans l'essor de l'UE ; la faire connaître et la promouvoir entre dans les tâches des représentants des États membres.